主办 Edited by

浙江大学国际联合学院 (海宁国际校区) 综合办公室 Office of General Administration International Campus, ZJU 摄影 Photography

刘帅印/LIU Shuaiyin

祁圣伟 / QI Shengwei

秦笛帆 / QIN Difan 杨立超 / YANG Lichao

叶治国 / YE Zhiguo 朱原之 / ZHU Yuanzhi

排版设计 Design

L海亚坤品牌设计有限公司

勤加缘广告。 Tomato Design

海蓝文化

总编/主编 Editor in Chief

杨祎 / YANG Y

副总编 Deputy Chief Editor

张旖 / ZHANG Yi

责任编辑 Editor in Charge

李亦楠 / LI Yinan

编辑 Editor

陈械丽莎/CHENQI Lisha 郭霁瑶 / GUO Jiyao 洪真真 / HONG Zhenzhen 黄晓涵 / HUANG Xiaohan 金秀坊 / JIN Xiufang 李嵩皎 / LI Songjiao / 李亦楠 / Ll Yinan 林苏婷/LIN Suting 栾海燕 / LAUN Haiyan 殳梦丹 / SHU Mengdar 沈莉/SHEN Li 孙晓蕾 / SUN Xiaolei 王若沁 / WANG Ruogin 夏强 / XIA Qiang 徐舒娜 / XU Shu 徐纬立/XU Weil 薛倩/XUE Qian 叶晨晨 / YE Chenchen 俞建青 / YU Jia 俞梦悦 / YU Mengyue 赵凯悦 / ZHAO Kaiyue 周婕 / ZHOU Jie 朱琳仪 / ZHU Liny

郑博文/ZHENG Bowen 朱琳仪/ZHU Linyi 冯茹/FENG Ru Lucia Puglia Kevin Ariyanto Loigen Sodian Mary Hays Patricia Susilo Robert Hapshant TAN Ze Yue WU Bohan

浙江省海宁市海州东路718号

718 East Haizhou Rd., Ha aining, Zhejiang 314400, PR.China

Advices & Contributions: pioneer@intl.zju.edu.cn

2025年 7月

July 2025

开拓石石

第15期

Vol.15

PIONEER







求是聚焦 Spotlight



■ 03

中国科学院学部"开放科学范式与创新生态融合"科学与技术前沿论坛在国际校区召开

CAS Academic Divisions Forum on "Open Science Paradigms and Innovation Ecosystem Integration" Held at the International Campus



髦士有闻 Excellent Students

11

左静宜 Zuo Jingyi

从生医到临床: 跨界探索与医者初心 From Biomedical Science to Clinical Practice: A Cross-Disciplinary Journey Rooted in the Physician's Original Aspiration



1 15

古雅诗 Gu Yashi

我与ZJE的8年之约:从生殖医学到 AI大模型

My Eight-Year Journey with ZJE: From Reproductive Medicine to Al Foundation Models



19

温佳恒 Wen Jiaheng

编译热爱,链接世界:从课堂到实践的成长之旅

Coding with Passion, Connecting the World: A Journey from Classroom to Practice



23

傅天予 Fu Tianyu

机械筑基:探索微纳世界的无限可能 Mechanical Foundations: Exploring the Infinite Possibilities of the Micro-Nano World



1 27

叶婉儿 Yap YeanYe

在"浙"里,探索无限可能 Exploring Infinite Possibilities at ZJU



31

Michaelis Manfred 从基尔到海宁:在浙大遇见中国的 温度与机遇

From Kiel to Haining: Finding Warmth and Opportunity at Zhejiang University



校区动态 News Highlights



35

创新 交叉 融合| 国际校区2024学术 年会举行

International Campus 2024 Annual Academic Conference Held

37

浙江大学海宁国际校区召开2025年 寒假战略研讨会

The 2025 International Campus Strategic Retreat Held

■ 39

国际校区召开2025年度校情通报会 和"双代会"

International Campus Held 2025 Campus Briefing and "ICFC & ICTUC"



41

国际森林日|国际校区在行动 International Day of Forests: From Ancient Bamboo Weaving to Future Bamboo Architecture



45

ZJUI2025届本科生UIUC学位 授予仪式举行

ZJUI 2025 Undergraduate UIUC Degree Conferment Ceremony Held

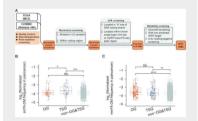


Of the control of the

69

ZJE陈迪团队 《细胞》合作发文! 发现肿瘤新型突变

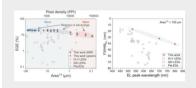
ZJE Team Led by Chen Di Publishes Collaborative Study in Cell! Discovers Novel Tumor Mutation Mechanism



71

狄大卫教授团队在《自然》发文: 新型半导体技术造就世界最小LED

Professor Di Dawei's Team Publishes in Nature: Novel Semiconductor Technology Creates World's Smallest LED



解读科学 About "Science"

67

"蝙蝠侠"Aaron研究成果登 《自然》:揭示蝙蝠的进化奇迹

Research by Aaron Irving's Team Published in Nature

最新加盟 New Recruits 173

我们毕业啦 Graduations

1 75

中国科学院学部 "开放科学范式与创新生态融合" 科学与技术前沿论坛 在国际校区召开

CAS Academic Divisions Forum on
"Open Science Paradigms and Innovation
Ecosystem Integration" Held
at the International Campus

25年6月18日至20日,中国科学院学部第197次科学与技术前沿论坛"开放科学范式与创新生态融合"在浙江大学海宁国际校区成功举办。本次论坛由中国科学院学部学术与出版工作委员会、中国科学院技术科学部、地学部承办,浙江大学、中国科协联合国咨商开放科学与全球伙伴专委会、中国科学院文献情报中心、《中国科学》杂志社等单位协办,浙江大学国际联合学院(海宁国际校区)作为支撑单位。中国科学院院士杨卫、郭华东、杨树锋担任论坛执行主席。

he 197th Science and Technology Frontier Forum of CASAD was held from June 18 to 20 at the International Campus, with the theme of "Open Science Paradigms and Innovation Ecosystem Integration." Academicians YANG Wei, GUO Huadong, and YANG Shufeng of the Chinese Academy of Sciences served as the Executive Chairs of the forum. LI Xiaoming, Vice President of ZJU, attended and delivered the opening remarks.



杨卫院士 作论坛引导发言



杨树锋院士 主持论坛



陈云敏院士 主持论坛

本次论坛汇聚了从事科学研究和开放科学的众多优秀科技者。杨卫、郭华东、杨树锋、周成虎、宣益民、何雅玲、谭蔚泓、陈云敏、王怀民等9位院士,以及来自科研机构、高校、企事业单位的90余名相关领域专家代表齐聚一堂,共同探讨新形势下开放科学推动科研范式创新的发展态势。杨卫、郭华东、周成虎、王怀民、杨树锋、陈云敏、肖倚天、陈锐、杜震洪、刘细文等多位专家学者作大会报告。论坛重点按照开放科学与国际合作、开放科学中的开源创新、开放科学中的基础设施共享三个分议题,组织专家进行了专题研讨,深入剖析了开放创新生态关键构建因素及其挑战。

论坛还讨论了杨卫院士牵头的UNESCO"国际科学促进可持续发展十年(科学十年)"开放科学计划Open for Science10,通过"法理研讨-案例分享-国际行动"的创新研讨内容设计,让青年学者、多领域人员与院士专家展开深度对话与研讨,达成促进科技创新的数据共享与整合、跨学科融合、高水平科技基础设施建设等共识,推动论坛研讨成果更具实效、更具引领性。

The forum brought together numerous outstanding scholars engaged in scientific research and open science. Nine academicians and over 90 expert representatives gathered from research institutions, universities, enterprises, and public institutions to explore the development trends of open science in driving research paradigm innovation under new circumstances. The discussions centered on open science paradigms and innovative ecosystem integration, focusing on three key topics: Open Science and International Collaboration, Open Innovation in Open Science, and Infrastructure Sharing in Open Science.

The forum also reviewed the UNESCO "Open for Science10" initiative led by Academician YANG Wei. An innovative discussion framework was utilized to facilitate in-depth dialogue between young scholars, multidisciplinary participants, and leading academic experts.



浙江大学党委常委、副校长李晓明出席并致辞



浙江大学发展委员会副主席、国际校区惟学书院院长严建华出席

本次论坛围绕开放科学范式及创新生态融合,通过跨学科、跨行业的深度交流,致力于突破科技知识与数据的 获取和合作障碍、应用开放科学范式的能力,发现和培养一批学术和技术带头人以及青年研究骨干,力争在推进我 国开放科学发展、响应开放科学国际合作倡议中贡献力量。

At the forum, in-depth interdisciplinary and cross-sector exchanges overcame barriers to accessing and collaborating on scientific knowledge and data, enhancing the capability to apply open science principles and cultivate a cohort of leading academic and technical talents—particularly emerging young researchers. The aim was to contribute to advancing open science in China and aligning with global open science initiatives.



论坛现场



作为学部成立70周年系列学术活动之一,本次论坛的顺利召开,是面向全球科技创新和治理体系重塑等重要主题的研讨,与会院士专家在论坛各环节都进行了充分讨论,为高层次学术活动引入了新议题和新方式。

As part of the academic series celebrating the 70th anniversary of the Academic Divisions of the Chinese Academy of Science, the success of this forum provided a platform for discussions on critical themes such as global scientific innovation and the restructuring of governance systems. Distinguished academicians and experts engaged in robust dialogues across all sessions, introducing fresh perspectives and innovative formats to high-level scholarly discourse.

(转载自中国科学院学部官网)

》ZJE2025届本科生毕业去向 **ZJE Class of 2025 Placement Report**

133_{\(\)}

2025届本科毕业生 Number of Chinese undergraduate graduates

•已获得国内外研究生录取 (82.7%)Number of students accepted into postgraduate programs

110₄



国内推免名校接收率 100%

- •41人获得全国推荐免试攻读研究生资格 Students granted exam-exempt admission to graduate programs
- ●推免率30.8%

Rate

- •37人攻读博士, (含硕博连读2人) Students directly admitted to PhD programs
- 直博率90.2%

Rate

录取学校及人数情况



•3位选择直接就业的同学进入政府机关、科技创新

Three students opted for immediate career placement, with roles spanning public sector institutions and high-tech industries.

境外一流院校深造情况 Further studies at overseas universities



Offers from **TOP30 Universities**

获其他高校、研究所 录取信16.7% Offers from other universities

- •境外深造 60 人获得境外高校录取信 133 封 平均人手 2.22 封
- 9 位同学获得普林斯顿、斯坦福等名校的 16 个 全奖博士offer

60 students pursued further study abroad, receiving 133 admission offers from overseas universities (averaging 2.22 offers per student). Among them, 9 students secured 16 fully-funded PhD offers from top-tier institutions such as Princeton and Stanford.

2025四大榜单世界TOP30

院校	Offer数
爱丁堡大学	14
新加坡国立大学	9
卡内基梅隆大学哥	9
伦比亚大学	8
香港大学	7
康奈尔大学	6
帝国理工学院	5
伦敦大学学院	5
圣路易斯华盛顿大学	5
约翰霍普金斯大学	5
剑桥大学	4
宾夕法尼亚大学	4
杜克大学	3
加州大学伯克利分校	2
加州大学旧金山分校	2
耶鲁大学	2
东京大学	1
多伦多大学	1
南洋理工大学	1
斯坦福大学	1

数据截止至2025年6月19日 As of Jun 19, 2025

》ZJUI2025届本科生毕业去向 **ZJUI Class of 2025 Placement Report**



Further study rate 91.4% Industry employment rate 3.3%

▶2025届本科准毕业生209人中,191人已获国 内外研究生录取(91.4%),7人选择直接就业或 创业(3.3%)。



Among the further study students, 33.5% choose to study domestically, and 66.5% choose to study overseas

▶深造学生中,66.5%选择赴境外深造,33.5% 选择境内深造。

境外深造 127人 共获境外高校录取信506封 平均人手3.98封

3.98 offers per student who choose to study

overseas

境内录取情况



圖消華大学



64 students who were admitted to master's and doctoral programs domestically



@ 中国神学馆大学

境内深造: 64人。录取至清华大学、浙江大学、 上海交通大学、中国科学院大学等国内知名高校 其中16人获直博录取。

直接就业去向



Tencent 腾讯





CSSC江南造船(集团)有限责任公司

数据截止至6月10日 As of Jun 10, 2025

境外-流院校深造情况 Further studies at overseas universities

50.4

TOP 10 Global U

127位选择境外深造的学生中,获得全球排名前10高校录取信64人。 占比50.4%

50.4% Students received offers from Top 10 universities in the world

78%

TOP 20 Global U

127位选择境外深造的学生中,获得全球排名前20高校录取信99人。

78% Students received offers from Top 20 universities in the world

85

TOP 30 Global U

127位选择境外深造的学生中,获得全球排名前30高校录取信108人

85% Students received offers from Top 30 universities in the world

以上按四大排行榜(QS、THE、U.S.News、ARWU)计 According to the QS/THE/U.S. News/ARWU Rankings

境外录取学校 Main overseas universities which offer admission





































加州大学伯克利分校、加州理工学院、宾夕法尼亚大学、 耶鲁大学、康奈尔大学、哥伦比亚大学、芝加哥大学、 约翰霍普金斯大学、加州大学洛杉矶分校、密歇根大学安娜 堡分校、华盛顿大学、西北大学、纽约大学、加州大学圣地 亚哥分校、杜克大学、卡耐基梅隆大学等。

牛津大学、帝国理工学院、伦敦大学学院、苏黎世联邦理工 欧洲 学院、洛桑联邦理工学院、代尔夫特理工大学、瑞典皇家理 工学院等。

新加坡国立大学、东京大学、南洋理工大学、香港大学、 香港中文大学、香港科技大学等。

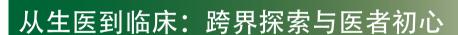
大洋洲 悉尼大学等。

从微观到临床,以热爱为指引, 她在生物医学的沃土上深耕, 以实践架桥,跨越科研与病床。 她用自律与探索,书写医者初心, 在再生医学与临床研究的交汇处, 点亮人类健康的未来之光。

From the microscopic to the clinical, guided by passion,
She cultivated deeply in the fertile field of biomedical science.
With practice as a bridge, she crossed between research and the bedside.

With discipline and curiosity, she wrote the first chapter of a doctor's mission,

At the intersection of regenerative medicine and clinical research, She lights up a path to a healthier future for humanity.



From Biomedical Science to Clinical Practice: A Cross-Disciplinary Journey Rooted in the Physician's Original Aspiration

左静宜 Zuo Jingyi

ZJE 2021级生物医学专业本科生

Undergraduate in Biomedical Science, Class of 2021, ZJE

毕业去向: 上海交通大学临床医学博士学位(推免)

Future Path: Doctoral Program in Clinical Medicine, Shanghai Jiao Tong University (recommended admission)

以热爱为帆 Sailing with Passion

兴趣指引科研之路 A Research Journey Fueled by Curiosity

左静宜的生物学启蒙始于高中时期。在兖州市第一中学的课堂上,她第一次感受到微观世界的奇妙——"那些肉眼不可见的微生物,竟能在培养皿中生长出独特的形态,像一幅抽象画作"。这段经历让她意识到,生物学的魅力不仅在于知识的积累,更在于探索未知的无限可能。

高考结束后,她以优异的成绩进入ZJE生物医学专业。经过一学期的基础知识学习,出于强烈的探索欲,她渴望尽快投身科研实践。很幸运的是,她遇到了欧阳宏伟教授,为她提供进入实验室学习的宝贵机会。在老师和师兄师姐的引领下,她开始了再生医学的学习和研究。起初,面对实验室里各种先进的仪器和复杂的实验流程,她既兴奋又紧张。但正是对科研的那份热爱,让她鼓起勇气去学习和尝试。在一次次实验中,她深入了解着再生医学的奥秘,从细胞培养到组织修复,每一个新发现都让她如获至宝。她作为第一负责人带领团队开展了SRTP项目:探究IGF-1生物活性超分子纳米纤维对软骨再生的作用,从项目设计到立项,再次激发了她浓厚了兴趣。这份兴趣就像一盏明灯,照亮了她在科研道路上前行的方向,让她始终保持着热情和毅力,不断探索未知,努力在再生医学领域贡献自己的力量。



Zuo Jingyi's interest in biology began in high school. In a classroom at Yanzhou No.1 Middle School, she was first captivated by the microscopic world—"those invisible microbes could grow into uniquely shaped colonies in a petri dish, like an abstract painting." This experience made her realize that biology is not just about acquiring knowledge but about exploring the vast unknown.

After excelling in the college entrance examination, she was admitted to the Biomedical Science program at ZJE. After just one semester of foundational learning, her strong desire to explore drove her to pursue research opportunities. She was fortunate to meet Professor Hongwei Ouyang, who provided her with a valuable chance to join a lab. Under the guidance of her professor and senior students, she began studying regenerative medicine. Initially, she was both excited and nervous in the face of sophisticated instruments and complex protocols. But it was her passion for research that gave her the courage to learn and try. Through countless experiments, she delved into the mysteries of regenerative medicine. From cell culture to tissue repair, every new discovery was a treasure to her. As the primary leader of a SRTP (Student Research Training Program) project exploring the effect of IGF-1 bioactive supramolecular nanofibers on cartilage regeneration, she was deeply engaged from proposal to execution. This strong interest became her guiding light, keeping her passionate and determined as she continued to explore the unknown and contribute to the field of regenerative medicine.

以实践为梯 Practice as a Ladder

探寻解锁医学梦想 Unlocking the Dream of Medicine

大二暑假,左静宜参加了首都医科大学和首都医学科学创新中心联合举办的"医学研究暑期培训班"。在与临床的教授和医生、同学们交流中,她意识到基础研究向临床的转化还有一定的距离,并且很多临床问题亟待解决,逐渐萌生了到临床学习的想法。

在大三的时候,她参加了柯越海教授《人体疾病: 从研究到临床》课程,柯教授生动有趣的讲述深深吸引住她。课后,她毅然敲开了柯教授办公室的门,申请加入柯教授的实验室。柯教授的实验室将医学临床与基础 In the summer of her sophomore year, Zuo Jingyi attended a summer training program on medical research jointly held by Capital Medical University and Chinese Institutes for Medical Research (CIMR), Beijing. Through interactions with clinical professors, doctors, and fellow students, she realized the gap between basic research and clinical application, and the urgency of many unresolved clinical problems. This sparked her desire to study clinical medicine.

髦士有问

研究紧密结合在一起,在这儿,她参与了抑制豆蔻酰化 挽救SHOC2突变导致的努南样综合征的课题,开启了疾 病机制与治疗策略的探索之旅。

这些经历,如同一场破茧成蝶的蜕变。左静宜不仅收获了跨学科的知识与技能,更在实验室与病床之间架起了一座桥梁。她洞见到基础研究与临床应用之间存在着微妙的"翻译鸿沟"——需要既深谙分子机制、又通晓临床路径的跨界人才来破译。她逐渐找到了基础研究与临床实践的交汇点——用实验室的发现回应病床旁的需求,以临床的视角指引科研的方向。她想在保持生物医学研究深度的同时,向临床医学领域纵深拓展,成为贯通两个维度的"医学科学家"。



In her junior year, she took Professor Ke Yuehai's course "Human Diseases: From Research to Clinical Practice," and was deeply drawn in by his engaging teaching style. After class, she boldly approached Professor Ke to request to join his lab. His research combines clinical and basic science, and here she participated in a project exploring whether inhibiting palmitoylation could rescue Noonan-like syndrome caused by SHOC2 mutation. This marked the beginning of her journey into understanding disease mechanisms and therapeutic strategies.

These experiences became a transformative process. Zuo Jingyi not only gained interdisciplinary knowledge and skills, but also built a bridge between the lab and the clinic. She came to recognize the delicate "translation gap" between research and application—one that requires individuals with deep understanding of molecular mechanisms and clinical pathways. She gradually found the meeting point between bench and bedside—using laboratory findings to respond to patients' needs and letting clinical insights guide research. She hopes to grow into a "physician-scientist" who can span both realms of biomedical research and clinical medicine.

以志坚为灯 Resilience as a Beacon

顽强照亮荆棘路途 Lighting the Thorny Road Ahead

科研道路从非坦途。大二参与"生物活性超分子纳米 纤维促进软骨再生"项目时,左静宜遭遇了连续的实验失 败。"细胞污染像幽灵般挥之不去,培养皿里总是出现不 明黑色颗粒。"她查阅大量文献,反复优化无菌操作流 程,还主动联系了相关领域的老师寻求建议。经过不断 地摸索和尝试,发现是培养环境的消毒环节出了问题。 接下来的实验,她严格规范了每一个操作步骤,从实验 前的器材消毒到实验过程中的无菌操作,都做到一丝不 苟。最终,她成功解决了细胞污染的问题,实验也得以 顺利进行。这段经历也让她明白了科学研究容不得半点 侥幸,每一个细节都关乎科研的成功与否。

学生工作同样锤炼了她的心性。左静宜曾担任学院团委综合事务中心干事,并在一年后凭借优异的表现成为部门主任。在综合事务中心,日常工作繁杂且琐碎,需要同时处理多项任务,比如协调各个部门的活动安排、整理和统计各类数据等。这就要求她必须合理安排时间,分清事情的轻重缓急,确保每一项工作都能按时完成。这些能力的提升,不仅让她在大学期间能够高效地完成学业和各项事务,也为她今后的学术研究和生活打下了坚实的基础,使她在面对复杂的科研项目和团队协作时能够更加得心应手。

The research journey is never smooth. During her sophomore year project on bioactive nanofibers promoting cartilage regeneration, she encountered repeated experimental failures. "Cell contamination lingered like a ghost, and strange black particles kept appearing in the dishes." She read extensively, optimized sterile techniques repeatedly, and proactively sought advice from experts. After much trial and error, she discovered the problem was due to insufficient sterilization of the culture environment. In the following experiments, she meticulously standardized every step—from equipment disinfection to aseptic operation—leaving no detail unattended. Eventually, she resolved the contamination issue, and the experiments proceeded smoothly. This experience taught her that scientific research allows no shortcuts—every detail matters in the success or failure of an experi-

Her student work also tempered her resilience. Zuo Jingyi served as a staff member in the Student Affairs Office of the Communist Youth League at ZJE, and was



later promoted to department head due to her excellent performance. The role involved handling complex and mundane tasks, including coordinating events and compiling data. It required her to manage time efficiently and prioritize tasks. These skills not only helped her handle academic and extracurricular responsibilities during college but also laid a solid foundation for future research and collaboration in complex projects.

以奋进为笔 Ambition as a Brush

雄心绘就未来风景 Painting the Future Landscape

在经过深思熟虑后,左静宜最终选择了上海交通大学的"4+4"临床医学专业,踏上医学科学家的道路。在接下来的四年内,她会把主要精力放在夯实医学基础上,系统地学习基础医学课程,加深对知识的理解与掌握。同时,积极申请进入医院的临床见习岗位,观察真实的病例,学习如何与患者沟通,积累初步的临床经验,将理论知识与实际操作相结合。

从长远来看,她希望成为一名优秀的医生科学家。一方面,持续提升临床技能,参与各类复杂病例的诊疗工作,不断提高自己的诊断准确率和治疗效果,为患者提供优质的医疗服务。另一方面,继续投身医学科研,探索新的治疗方法和技术,实现从医生到医生科学家的转变,为人民健康、医学科学事业发展作出自己的贡献!

对于母校浙江大学,她充满感激:"我深深感激每一



位老师的辛勤付出。他们用 渊博的学识和无私的关怀,帮助我走过了许多迷茫的时刻,也让我更加坚定了自己的目标。无论未来走到哪里,我都会铭记母校的教诲,带着浙大人'求是创新'的精神,勇敢追梦,回馈社会。"未来,她希望带着这份积淀,在临床与科研的交叉点上,为人类对抗疾病开辟新的疆域。 After careful consideration, Zuo Jingyi chose the "4+4" Clinical Medicine program at Shanghai Jiao Tong University and embarked on the path of becoming a physician-scientist. In the next four years, she will focus on strengthening her medical foundation through systematic learning of basic medical courses. She also plans to apply for clinical internship positions to observe real cases, learn patient communication, and gain practical experience by integrating theory with clinical practice.

In the long term, she aspires to become an outstanding physician-scientist. On one hand, she will continuously improve her clinical skills by working with complex cases, aiming to enhance diagnostic accuracy and treatment effectiveness to provide top-notch care. On the other hand, she will remain active in medical research, seeking new therapies and technologies, and fully embodying the transition from doctor to doctor-scientist—contributing to public health and the advancement of medical science.

She is deeply grateful to her alma mater Zhejiang University: "I'm thankful to every teacher for their dedication. Their profound knowledge and selfless support helped me through periods of confusion and strengthened my resolve. No matter where I go in the future, I will always carry the teachings of ZJU with me—embracing the spirit of 'seeking truth and innovation' as I boldly chase my dreams and give back to society." Looking ahead, she hopes to stand at the intersection of clinical care and research and pioneer new frontiers in the battle against human disease.

学姐寄语:念念不忘 必有回响

Words from a Senior: What You Hold in Your Heart Will Echo in Reality

"在国际校区的四年,是一段独特的旅程,注重实践的环境和国际化的视野将为你们未来的人生规划提供不一样的视角,和优秀的同伴一起奋斗,和杰出的前辈共同交流,和一流的学术环境接轨,希望大家可以享受在这里的时光,并找到未来的人生道路。"

"These four years at the International Campus are a unique journey. The practice-oriented environment and global perspective offer a different angle for life planning. Strive alongside excellent peers, connect with outstanding mentors, and engage with top academic settings. I hope you'll enjoy your time here and discover your future path."



湿实验启程,干实验成章, 她跨越基因与算法的边疆。 敢做第一个吃螃蟹的人, 投身祖国需要的技术疆场。 答时代之问,用热爱作答。

From wet lab beginnings to dry lab expertise,
She bridges the frontier of genes and algorithms.

Daring to be the first to explore the unknown,
She devotes herself to the nation's most critical technologies.

In answer to the call of the times, she responds with passion.

我与ZJE的8年之约:从生殖医学到AI大模型

My Eight-Year Journey with ZJE: From Reproductive Medicine to AI Foundation Models



古雅诗 Gu Yashi

ZJE 2021级生物医学专业本科生 ZJE首届爱大学位博士生

Undergraduate in Biomedical Sciences, Class of 2021, ZJE First cohort PhD student at ZJE awarded a University of Edinburgh single PhD degree

毕业去向: 入职华为昇腾计算产品部门

Future Path: Joined Huawei Ascend Computing Division

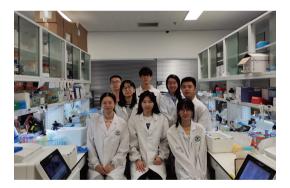
4+4本科-爱大博士 4+4 Undergraduate-to-PhD

追寻热爱与梦想 Pursuing Passion and Dreams

本科阶段,古雅诗在ZJE生物医学专业的学习中构建了扎实的"湿实验"基础。2021年,作为学院首届爱大学位博士生,她进入陈迪老师团队,研究方向为深度学习与多组学分析。从本科的"湿实验"到博士阶段的"干实验",转变源自她对数据价值的深刻认知:"生物信息学通过算法从海量数据中提炼规律,这种逻辑性和可重复性让我看到了科研效率提升的可能。"

博士期间,她负责实验室生物信息分析平台的搭建,带领实验室的学弟学妹们从零开始接触深度学习。在博士课题中,她整合上干个胚胎干细胞样本,构建了人类生殖发育调控网络数据库,相关成果发表于《Journal of Genetics and Genomics》。这些成果不仅为生殖医学研究提供了新工具和新思路,也为她后续跨界发展奠定了坚实基础。

"生物信息学的核心是用计算语言解读生命密码,但真正推动科研突破的,是跨学科协作和资源整合能力。" 她谈到,"在ZJE,丰富的科研资源和开放的合作氛围, 让我有机会与中科院、浙大医学院及附属医院的老师们 密切合作,锻炼了我的协作能力。"



古雅诗(第一排左二)与课题组同学合影 Group Photo of Gu Yashi (2nd from Left in First Row) and Research Team Members

During her undergraduate years in Biomedical Sciences at ZJE, Gu Yashi built a solid foundation in wet-lab research. In 2021, she became the first Edinburgh single-degree PhD student at ZJE, joining Prof. Chen Di's lab to focus on deep learning and multi-omics analysis. Transitioning from wet-lab to dry-lab research stemmed from her realization of the value of data: "Bioinformatics extracts patterns from massive datasets using algorithms—its logical consistency and reproducibility revealed to me the potential for much more efficient scientific discovery."

During her PhD, she led the development of the lab's bioinformatics analysis platform and guided younger lab members in learning deep learning from scratch. In her dissertation, she integrated over a thousand embryonic stem cell samples to construct a regulatory network database for human reproductive development, with results published in the Journal of Genetics and Genomics. These accomplishments not only provided new tools and perspectives for reproductive medicine but also laid a solid foundation for her interdisciplinary growth.

"The core of bioinformatics is decoding life's secrets through computation, but real breakthroughs come from cross-disciplinary collaboration and resource integration," she explained. "At ZJE, I had access to abundant research resources and an open, collaborative atmosphere, which enabled me to work closely with faculty from the Chinese Academy of Sciences, Zhejiang University School of Medicine, and affiliated hospitals."

首届爱大博士, 做第一个吃螃蟹的人

A Trailblazer: The first Edinburgh single-degree PhD student at ZJE

"成为ZJE首届爱丁堡大学单学位博士生,意味着要直面未知,但也正因如此,每一步探索都可能成为后来者的路标。"古雅诗这样形容自己的选择。作为项目首批学生,她需要直面无先例可循的挑战——从跨学科培养方案设计到中外导师协作机制,每一步都在探索中成型。"传统博士项目有既定框架,但在这里,我可以根据课题需求参与定制自己的培养方案。"

"Being the first Edinburgh single-degree PhD student at ZJE meant facing the unknown. But that also meant every step I took could serve as a guide for others." As one of the first cohort, Gu Yashi had to navigate uncharted territory—from designing interdisciplinary training plans to facilitating collaboration between Chinese and international supervisors. "Traditional PhD programs follow established frameworks. But here, I had the freedom to co-design my training path around my research needs."

髦士有[

爱大博士项目独特的导师委员会制(Thesis Committee),为古雅诗这样的首届探索者提供了强大的支持和灵活性。除主导师(Principal Supervisor)外,还有多位该领域的中外专家担任合作导师(Co-supervisor),并由资深教授担任培养委员会主席(Thesis Committee Chair)。这套"多对一"、"定制化"的培养机制能够根据研究需求灵活设计培养方案。 方案内容不仅涵盖学术训练,更前瞻性地融入了学术界与产业界的联合培养。正是得益于这种高度定制化且注重产学研融合的培养模式,古雅诗在博士阶段成功完成了两次关键的联培项目,深入产业实践前沿,借此探索和锚定了自己的职业发展路径。

The University of Edinburgh PhD program adopts a Thesis Committee model, providing robust and flexible support for trailblazers like Gu. In addition to a Principal Supervisor, multiple co-supervisors (Chinese and international experts) are involved, with a senior professor serving as Chair of the Thesis Committee. This customized and multi-mentor approach allowed for tailored academic training and early integration with industrial collaborations. Thanks to this model—highly personalized and geared toward academia-industry synergy—Gu successfully completed two key collaborative research projects during her PhD. These helped her gain firsthand industry experience and clarify her career direction.

AI赋能生殖医学临床转化

Applying AI in Clinical Reproductive Medicine

博士二年级,她前往生殖医学课题组进行短期联合培养,将AI算法应用于胚胎筛选与遗传诊断,亲身经历了在真实医疗场景下,科研成果落地所面临的挑战。"这段经历让我意识到,技术研究必须与临床需求相结合。"她举例道,"比如胚胎评分模型,需要兼顾医学实践性与软硬件适配度,这远比单纯追求模型性能复杂得多。"

攻坚AI算力"卡脖子"难题

Tackling AI Computing Bottleneck

2024年,她进入华为公司杭州研究所的昇腾计算产品部门开展博士联合培养,参与AI大模型的分布式并行计算加速库研发。昇腾作为华为全栈自研的AI计算体系,近年来发展迅速,正致力于突破高性能计算芯片的"卡脖子"难题。"在这里,我接触到国产算力生态的完整技术栈,从芯片架构到AI框架优化,每一步都充满挑战。"她回忆道。

联合培养期间,她同时推进毕业论文、科研论文返修以及高强度的项目研发任务,在多线并行的压力下,依然高效完成各项工作,并成功获得华为的offer。"大厂更看重快速学习和抗压能力,扎实的技术输出比单纯的面试技巧更具说服力。"



In her second PhD year, she joined a reproductive medicine team for a short-term collaborative project, applying AI algorithms to embryo screening and genetic diagnostics. This gave her direct insight into the challenges of translating research into real-world clinical use: "That experience made me realize that technical research must align with clinical demands," she said. "For example, embryo scoring models must balance medical practicality with hardware/software compatibility—it's far more complex than just optimizing model accuracy."

In 2024, Gu joined Huawei's Ascend Computing Product Division at the Hangzhou Research Institute for a PhD joint training project. She worked on distributed parallel computing libraries for Al foundation models. Ascend is Huawei's self-developed full-stack Al computing platform, aimed at overcoming critical performance bottlenecks in domestic high-performance computing chips."There, I was exposed to a complete stack of domestic Al computing technologies—from chip architecture to Al framework optimization. Every step was challenging."

Despite balancing her dissertation writing, journal article revisions, and intense development work simultaneously, she completed all tasks efficiently and earned an offer from Huawei. Big tech companies value fast learning and stress resilience. Solid technical contributions speak louder than interview skills."



Journal of Genetics and Genomics

Available online 19 November 2024

In Press, Journal Pre-proof ① What's this?



Integrated analysis and systematic characterization of the regulatory network for human germline development

ZJEer的职业选择 Career Choice

投身国产算力攻坚

Contributing to China's AI Computing Ecosystem

在职业选择方面,古雅诗选择华为昇腾,背后的考量有着浙大人的责任与担当。

人工智能技术加速迭代,正迎来爆发式发展。她表示,AI算力领域关乎国家核心竞争力,越是关键时刻,越需要青年科研人才肩负起责任。"选择华为,是我的热爱,也是我的理想。我希望用自己所学,助力国产算力突破,用实际行动回应时代的召唤。"



Choosing Huawei Ascend wasn't just a career move—it was an expression of national responsibility rooted in the spirit of Zhejiang University.

As Al evolves rapidly, the computing power behind it has become a cornerstone of national competitiveness. At such a critical moment, it's essential for young researchers to take on that responsibility. "Choosing Huawei reflects both my passion and my ideals. I want to use what I've learned to help advance domestic computing capabilities and respond to the call of the times"

古雅诗乘坐华为公司园区有轨小火车 Gu Yashi Riding a Tram in Huawei's Campus

在不确定的时代,做确定的事

Doing the Right Thing in Uncertain Times

人工智能是年轻的事业,也是年轻人的责任。从解析生殖细胞发育密码,到投身AI算力"卡脖子"战场,古雅诗的成长轨迹充分印证了跨学科思维与产业敏锐嗅觉的重要性。正如她在"爱浙谭"座谈会上的发言:"新质生产力诞生于学科交叉之处,而职业成功的钥匙,是始终比市场需求快半步。

在生命科学与人工智能深度融合的浪潮中,古雅诗的跨界转型并非偶然。从本科勇敢的选择一个年轻的专业,到博士毅然投身全新的项目,从生物医学湿实验,到基于计算的生物信息分析与 Al for Science的探索,她的发展路径看似跳跃,实则暗含一条清晰的逻辑链条:敢于尝试的勇气,跨学科的学术训练,以及产学研结合的深度实践,共同塑造了这种跨界的可能性。

Al is both a young field and a responsibility for young people. From decoding reproductive biology to addressing computing power bottlenecks, Gu's journey illustrates the importance of interdisciplinary thinking and industrial awareness. As she once said during a ZJE panel talk: "New productive forces are born at the intersection of disciplines. Career success comes from staying half a step ahead of market demand."

Her path—from boldly choosing a new undergraduate major to embracing an innovative PhD program, from wet-lab experiments to bioinformatics and AI for Science—may seem eclectic but is underpinned by a clear logic: courage to explore the unknown, interdisciplinary academic training, and deep integration of research with real-world practice. Together, these elements shaped her ability to thrive across fields.

Senior's Advice: A Growth Guide for Younger Students

- 1. 技能提升:博士阶段主动学习深度学习框架,紧跟时代趋势,复合型人才更具竞争力。
- Skill development: Proactively learn deep learning frameworks during your PhD. Keeping up with technological trends makes you a more competitive, versatile candidate.
- 2. 重视实习实践:对口实践与全局视野远比盲目低头做重复性工作更有价值。建议多参加论坛或会议,了解行业正在做什么、需要什么;通过产业实践打磨技术、获取一手信息,头部企业的实践经历是斩获理想offer的捷径之一。

Internships and practice: Practical experience aligned with your goals is more valuable than repetitive lab work. Attend forums and conferences to understand industry needs. Firsthand experience with top-tier companies is often a shortcut to landing your ideal offer.

3. 关注应用场景: AI在药物设计、基因编辑等领域的落地潜力巨大,应提前规划和积累,机会总是留给有准备的人。

Application-driven mindset: AI has huge potential in drug design, gene editing, and beyond. Plan early and build up your experience—opportunities favor the prepared.

髦士有

他以兴趣为帆,以实践为桨 秉持"学以致用"的理念, 在科学的沃野上深耕不辍; 他在计算机科学与工程领域 不断开拓创新, 用专业与热忱铺就科技之路。

With passion as his sail and practice as his oar, he upholds the philosophy of "applying what is learned,"

diligently cultivating the fields of science. In the realm of computer science and engineering, he constantly explores and innovates, paving a technological path with expertise and

enthusiasm.



编译热爱,链接世界:从课堂到实践的成长之旅

Coding with Passion, Connecting the World: A Journey from Classroom to Practice

温佳恒 Wen Jiaheng

ZJUI 2021级电子与计算机工程专业本科生 Undergraduate in Electronic and Computer Engineering, Class of 2021, ZJUI

毕业去向: 哈佛大学

Future Path: Harvard University



热爱引航•知行合一

Guided by Passion • Unity of Knowledge and Action

选择源于热爱,从高中接触信息学竞赛开始,他就 展现出对计算机知识的浓厚兴趣。通过不断地练习,他 逐步掌握了编程基础,并确定了自己未来的学习方 向——电子与计算机工程。

初入ZJUI,温佳恒始终保持着对专业知识的深度思考,在完成课业之余,他常常通过思考不断优化解决方案,并推动其在实际场景中的应用落地。"记得大一学习计算机深度学习知识时,我根据书中的知识点,基于卷积神经网络构建了一个图片风格迁移工具,将自己拍摄的照片转化为油画风格。"

通过这样的练习,温佳恒掌握了理论结合实践的学习之道,这一过程不仅提升了他的学习动力,更让专业知识在应用中变得生动立体,为后续更深入的研究学习奠定了坚实基础。

专注个人学习之外,温佳恒还加入了ZJUI Room78 算法社,与志同道合的同学们共同探索计算机世界的奥秘。在社团活动中,作为核心成员的他发现许多跨专业学习编程的同学面临入门困难,于是他凭借扎实的专业基础主动承担起"引路人"的角色,精心设计并开设了面向全校区的C++编程入门课程。

该课程以ZJUI的Python课程为蓝本,采用对比教学法系统性地讲解C++语法,通过对比两种语言的异同点,帮助同学们深入理解编程语言的本质。这种互动式的教学模式不仅降低了编程的学习门槛,更帮助初学者们建立起编程思维的完整认知框架,此举获得了同学们的一致好评。

在此后的大学四年中,温佳恒发挥教学才能,先后担任了ZJUI学院RHET 101 Principles of Writing (修辞



101-写作原理)、RHET 102 Principles of Research(修辞 102-研究原理)、计算机编程 导论和算法和计算模型导论等 多门中外合作课程的助教。令他倍感欣喜的是,在讲解题目的同时温佳恒感到自己对计算 机语言的设计模式和特性有了更深刻的认识,这种双向的知识流动让教与学双方都获得了超出预期的收获。

经过温佳恒的风格迁移工具处理的照片 The photo processed by the photo style transfer tool developed by Wen Jiaheng

师引前路·四海同窗

Mentorship and Global Peer Exchange

谈及学习生活,温佳恒非常感激ZJUI师长的引领与帮助。"我的科研启蒙离不开班导师ZJUI助理教授王高昂的悉心栽培,"温佳恒回忆道,"从大一入学起,王老师就为有志科研的本科生创造了宝贵的学习机会。"在大一

Wen's journey began with passion. Ever since participating in informatics competitions in high school, he has shown a strong interest in computer science. Through continuous practice, he gradually mastered the basics of programming and set his academic direction: Electronic and Computer Engineering.

Upon entering ZJUI, Wen remained deeply engaged with his field. Beyond coursework, he frequently pondered ways to optimize solutions and apply them in real-world scenarios. "I still remember when I was studying deep learning in my freshman year, I built a photo style transfer tool using convolutional neural networks. It transformed my photos into oil painting styles based on what I learned from the textbook."

Such exercises taught Wen how to integrate theory with practice, which not only enhanced his motivation but also brought technical knowledge to life. This laid a solid foundation for more advanced studies to come.

In addition to personal learning, Wen joined the ZJUI Room78 Algorithm Club, where he explored the computer science world with like-minded peers. As a core member, he noticed that many students from non-computer science majors struggled with programming. Drawing on his solid foundation, Wen voluntarily took on the role of mentor and designed an introductory C++ course for the entire campus.

This course, modeled on ZJUI's Python curriculum, used comparative teaching methods to systematically explain C++ syntax. By highlighting the similarities and differences between the two languages, he helped students gain a deeper understanding of programming principles. This interactive teaching approach lowered the entry barrier and helped beginners build a comprehensive programming mindset, earning widespread praise.

Over the next four years, Wen continued to share his teaching talents. He served as a teaching assistant for several Sino-international collaborative courses, including RHET 101 Principles of Writing, RHET 102 Principles of Research, Introduction to Computer Programming, and Introduction to Algorithms and Models of Computation. He recalls, "While explaining problems to students, I gained deeper insights into the design patterns and characteristics of programming languages." This two-way exchange of knowledge allowed both teaching and learning to exceed expectations.

Reflecting on his academic journey, Wen is deeply grateful for the guidance of ZJUI faculty. "My research path wouldn't have been possible without the nurturing of my faculty mentor, Assistant Professor Wang Gaoang," he says. "From the very first semester, Professor Wang created valuable research opportunities for undergraduates interested in scientific inquiry."

髦十有[

第一学期,温佳恒就开始参加王高昂老师组织的论文研讨会,通过系统性地聆听学长学姐们的前沿研究分享,他不仅开拓了学术视野,更逐步建立起规范的科研思维体系。

在大一下学期,温佳恒在王高昂老师的指导下,参与了与浙江大学医学院附属邵逸夫医院合作的浙江省省级大学生创新创业训练计划项目——"基于目标检测与生成对抗网络的医学影像识别及数据修复技术"。该项目创新性地应用计算机视觉技术,通过目标检测与生成对抗网络的协同工作,实现了医学影像中人工标记的识别与修复,为临床诊断提供了更精准的影像支持。作为项目组成员,温佳恒系统性地完成了相关领域的技术调研,并参与了核心算法的代码实现工作。该项目最终以优秀评级结题,展现了他在跨学科研究中的出色能力。

这段科研经历成为温佳恒研究之路的重要启蒙。"通过参与这个医学影像项目,我系统掌握了从文献调研到算法实现的完整科研流程"他回忆道,"这段经历培养的科研思维和工程能力,不仅帮助我通过实习工作的严格面试,更为我后续专业学习奠定了坚实基础。"

王高昂老师对温佳恒同学的表现表示了充分肯定: "佳恒同学在学习研究中展现出严谨的学术态度和饱满的研究热情。在参与大学生科研训练计划(SRTP)项目期间,他不仅高质量完成各项研究任务,更表现出强烈的求知欲和创新意识。其突出的团队协作能力使他能够与课题组成员高效互动,并保持与导师的良好沟通,充分展现了优秀的科研素养和发展潜力。我期待他在未来研究道路上取得更卓越的学术成就。"

在深耕校内项目的同时,温佳恒也积极参与了校外 实践项目。2024年,经由学长推荐,他凭借扎实的专业 基础,经过严格笔试和两轮技术面试的层层筛选,最终 获得微软(亚洲)互联网工程院实习offer。

在微软实习期间,温佳恒参与了静态分析领域的重要项目。他的主要任务是通过静态分析方法验证Windows代码中Feature Flag的正确性。经过深入调研,他创新地设计了一种适用于Windows系统代码的数据结构处理方案:先将代码进行词法和语法分析转换,再运用静态分析方法进行验证。测试结果表明,该方案成功解决了原有方法无法处理的多数验证场景。这一成



温佳恒初到微软(亚洲)互联网工程院实习 Wen Jiaheng Started His Internship at Microsoft (Asia) Internet Engineering Institute

In his first semester, Wen joined Professor Wang's paper seminars, where he listened to senior students present their cutting-edge research. This broadened his academic horizon and gradually helped him build a systematic research mindset.

By the second semester, under Professor Wang's guidance, Wen joined a Zhejiang Provincial College Student Innovation and Entrepreneurship Training Project in collaboration with Sir Run Run Shaw Hospital of Zhejiang University. The project, titled "Medical Image Recognition and Data Restoration Technology Based on Object Detection and Generative Adversarial Networks," applied computer vision techniques to identify and restore manually labeled data in medical images. As a project team member, Wen conducted comprehensive technical research and contributed to core algorithm implementation. The project received an "Excellent" evaluation, demonstrating his strong interdisciplinary research capabilities.

This scientific research experience became an important enlightenment on Wen Jiaheng's research path. "The project was a crucial milestone in my research journey," Wen reflects. "I gained a full understanding of the research process—from literature review to algorithm implementation. The skills and mindset I developed here not only helped me pass rigorous internship interviews but also laid a strong foundation for my academic growth."

Professor Wang praises Wen highly: "Jiaheng has shown a rigorous academic attitude and deep research enthusiasm. During the SRTP project, he completed every task with excellence, demonstrating a strong thirst for knowledge and a clear sense of innovation. His outstanding teamwork and communication skills enabled him to collaborate effectively with group members and maintain excellent interaction with instructors. I look forward to seeing him achieve even greater success in the future."

Alongside academic research, Wen actively pursued off-campus practice. In 2024, through a senior's recommendation and after passing a written test and two technical interviews, he secured an internship offer at Microsoft Research Asia

During his internship, Wen worked on a key static analysis project. His main task was to verify the correctness of Feature Flags in Windows code using static analysis techniques. After thorough research, he proposed a novel solution tailored for Windows code: performing lexical and syntactic analysis on the code before applying static analysis for validation. Tests showed that his method solved most of the previously unresolvable verification cases. His work earned high praise from the U.S.-based technical team, who expressed interest in integrating the solution into real systems.

果获得了美国技术团队的高度认可,他们明确表示将考虑在实际系统中集成该方案。

这段经历让温佳恒获益匪浅,在微软他不仅结识了 众多优秀的导师和同事,更与美国、印度等国际团队开 展深度交流。在此期间,技术讨论和代码评审成为他的 日常,持续提升着他的专业实践能力,极大地拓展了他 的技术视野。

在多元文化交融的工作环境中,温佳恒表示自己能够较好地适应,并积极融入其中。他将这种优势归功于ZJUI的国际化培养体系:"从课堂讨论到小组汇报,ZJUI的全英文教学模式让我在后续的海外交流和微软实习中游刃有余——无论是跨文化团队的日常协作,还是技术会议上的专业陈述,让我可以从容应对。"

Wen gained much from the experience. At Microsoft, he not only met many outstanding mentors and colleagues but also collaborated closely with international teams from the U.S. and India. Daily technical discussions and code reviews sharpened his professional skills and significantly broadened his technical vision

He adapted well to the multicultural work environment, which he credits to ZJUI's international training system: "From classroom discussions to group presentations, the all-English teaching model at ZJUI prepared me well for overseas exchanges and the Microsoft internship. Whether it was collaborating in a cross-cultural team or presenting at technical meetings, I felt confident and capable."

博学笃志•趣致多元

Broad Knowledge and Diverse Interests

在学习之外,温佳恒还在校园排球场上绽放光彩。 "排球让我结识了来自世界各地的伙伴,在每一次扣杀与 防守中,我们不仅切磋球技,更在交流中碰撞出文化的 火花。"他这样描述自己的排球情缘。2021年,他与队友 们勇夺浙江大学海宁国际校区排球新生杯桂冠,并凭借 出色表现入选校区男子排球队,在运动舞台上继续书写 他的青春篇章。

在排球运动之外,温佳恒还是一位深度咖啡文化爱好者。他热衷于钻研手冲咖啡技艺,通过细致的冲泡过程品味世界各地咖啡豆的独特风味。对他而言,咖啡不仅是提神醒脑的日常饮品,更是连接人与人的文化交流纽带。

"参与咖啡品鉴活动和相关社团让我获益良多,"温佳恒分享道,"在与学长们的'coffee chat'中,我不仅获得了专业建议,更收获了意想不到的经验分享。"这种以咖啡为纽带的交流方式,让他在轻松愉悦的氛围中结识好友、开阔视野,为学业发展带来了诸多助益。

Outside academics, Wen also shone on the volleyball court. "Volleyball introduced me to friends from all over the world. Every spike and block not only sharpened our skills but also sparked cross-cultural exchanges," he says. In 2021, he and his teammates won the Haining International Campus Volleyball Freshmen Cup. Thanks to his outstanding performance, he was selected for the campus men's volleyball team and continued to pursue his passion through sports. Beyond sports, Wen is also a passionate coffee enthusiast. He enjoys perfecting the art of hand-brewing and exploring the unique flavors of coffee beans from different regions. For him, coffee is not just a daily stimulant—it's a medium for cultural exchange and human connection.

"Participating in coffee tasting events and related clubs brought me so much," Wen shares. "During 'coffee chats' with seniors, I not only received valuable career advice but also unexpected insights." These coffee-driven conversations enriched his social life and broadened his perspectives, benefiting his academic and personal development alike.

学长锦囊: 实习指南

Senior's Advice: Internship Tips

1. 优选"研究型"实习:在选择实习岗位时,建议优先考虑研究型岗位,特别是注重成果发表的职位,这类实习经历能为后续深造或就业提供重要优势;

Prioritize Research-Oriented Internships: Choose research-oriented roles, especially those emphasizing publication, as these will benefit both future academic and professional pursuits.

2. 夯实代码根基: 计算机专业的同学要强调理论与实践相结合的重要性,建议在学习编程课程的同时,通过力 扣、洛谷等平台进行配套练习。这样既可以巩固课堂知识,又为未来的算法技术面试打下基础;

Solidify Coding Fundamentals: For computer science majors, it's important to combine theory with practice. Wen recommends reinforcing coursework with coding practice on platforms like LeetCode or Luogu to prepare for technical interviews.

3. 精挑实习机会:实习岗位的选择直接影响实习质量,建议通过牛客网等专业平台获取信息,并多向有经验的学长学姐请教,以找到真正适合自己的优质实习机会。

Choose Wisely: Internship quality matters. Use professional platforms like Nowcoder.com and consult experienced seniors to find opportunities that truly match your interests and strengths.



她勤学善思,勇于探索 在机械工程与生物医学 交叉领域持续深耕; 她治学严谨,知行合一

机械筑基:探索微纳世界的无限可能

Mechanical Foundations: Exploring the Infinite Possibilities of the Micro-Nano World

傅天予 Fu Tianyu

ZJUI 2021级机械工程专业本科生

毕业去向: 香港大学直博

Undergraduate in Mechanical Engineering, Class of 2021, ZJUI Future Path: Direct-entry PhD at the University of Hong Kong

力学笃行 竿头日进

Diligent Learning, Earnest Practice, and Steady Advancement

"回望过去,觉得ZJUI四年真的带给我很多成长。不仅让我掌握了专业知识和技能,更重要的是提升了我独立思考和主动学习的能力。"傅天予娓娓道来,向我们分享她在ZJUI的四年学习之路。

初入ZJUI的傅天予和大多数新生一样,面对中西融合的全英文课程体系,她也经历了一段较长的适应期。"刚开始大一生活时,我确实有些不知所措。"她回忆道,"全英文授课的节奏很快,课程难度也超出预期,一开始确实有点跟不上。"

在经历了几节课程后,她迅速调整学习方法:课前认真预习教材、搜集相关资料,课后反复研读课件、进行延伸阅读。"我渐渐明白,仅仅依靠课堂听讲是远远不够的,必须在课后投入更多时间才能真正掌握知识。"与此同时,她还积极参加ZJUI系列英语课程,系统提升专业英语能力,为适应全英文教学环境打下坚实基础。

通过她不懈努力和在老师的悉心指导下,她逐渐适应下来。令她欣喜的是,这个过程中她收获了全新的学习体验。来自世界各国的教授们带来了多元化的教学视角,与不同文化背景的同学合作学习,不仅帮助她掌握了扎实的专业知识,更在潜移默化中拓展了她的国际视野。尤其珍贵的是,这样的国际化环境逐渐培养了她开放包容的学术态度和创新性的思维方式。

在打下坚实的理论基础后,她更加主动探索更广阔的实践天地。课堂之外,实验室和课题组成为了她新的舞台。在这里,她不仅将理论知识付诸实践,更深深着迷于发现问题、分析问题、解决问题的全过程。"正是在这个过程中,我真正体会到学以致用的意义。" 傅天予如是说。



"Looking back, I realize just how much I've grown over these four years at ZJUI. Beyond gaining professional knowledge and technical skills, I've learned how to think independently and pursue knowledge proactively." Fu Tianyu recounts her learning journey at ZJUI with warmth and reflection.

Like many freshmen, Fu faced a steep learning curve when she first entered ZJUI. The fully English-taught, East-West integrated curriculum took time to adjust to. "In the beginning, I honestly felt lost," she recalls. "The pace of all-English instruction was fast, and the course difficulty was more than I had expected. I struggled to keep up at first."

After a few classes, she quickly revised her learning strategies: she began thoroughly previewing textbooks, gathering supplementary materials, and reviewing course slides along with extended readings after class. "I gradually realized that passive listening in class wasn't enough—I had to invest significantly more time outside of class to truly understand the content." She also actively enrolled in ZJUI's English language support courses to systematically strengthen her academic English, laying a solid foundation for adapting to the English-based curriculum.

Through tireless effort and guidance from her instructors, she gradually found her footing. What delighted her most was discovering an entirely new mode of learning. Professors from around the world brought diverse teaching perspectives, and collaborating with peers from different cultural backgrounds not only enriched her professional learning but also broadened her global perspective. Most valuable of all, this international environment nurtured in her an open-minded academic attitude and a spirit of innovation.

With a solid theoretical base established, she proactively explored practical research opportunities. Beyond the classroom, she found a new stage in labs and research groups—where she applied theories to real-world challenges and became captivated by the full research process: identifying, analyzing, and solving problems. "It was in this process that I truly understood what it means to apply what you've learned," she said.

砥志研思 自得新途

Steadfast Aspiration, Diligent Inquiry, and Self-Discovered Avenues

傅天予对自己的科研兴趣有积极的探索,从大一开始就抓住各种机会与教授主动交流。在浙江大学大学生机械创新设计大赛中,她首次尝试将生物力学与仿生理念融入机械设计中,设计并制造了仿生骆驼模型,最终荣获大赛二等奖。

From her first year, Tianyu took every opportunity to explore her academic interests and actively engaged with professors. During the Zhejiang University Undergraduate Mechanical Innovation Design Competition, she ventured into the fusion of biomechanics and bionics by designing and fabricating a biomimetic camel prototype—earning second prize.

"The inspiration came from my interest in biomechanics. We specifically studied the gait of camels and

髦士有问

这个项目的灵感来源于傅天予对生物力学的兴趣"我们特别研究了骆驼的行走步态,并参考了Theo Jansen的仿生机械设计原理。"在项目过程中,傅天予和团队伙伴先使用软件进行运动仿真分析,再手工制作连接杆等重要部件,最终形成仿生骆驼模型。经过团队的反复调试,最终成功实现了仿生骆驼的平稳行走。这个项目不仅让她积累了宝贵的工程实践经验,更加深了她对机械仿生学的理解。

为了进一步探索仿生设计与生物制造领域的研究兴趣,傅天予在大一报名了浙江大学贺永教授的暑研项目,开展关于周期性极小曲面(TPMS)多孔结构力学性能的研究。她系统性地运用CAD建模与数学解析方法,尝试研究该类结构的力学性能。通过与贺老师的交流,傅天予深入理解了多孔结构在骨植入物等生物医学应用中的关键性能指标:一是需要具备足够的弹性,二是必须保证结构强度以承受长期力学载荷。同时在研究过程中,她发现传统测试方法在微观表征上存在局限,难以准确测量微观力学特性,这促使她关注到原子力显微镜(AFM)在纳米力学测试中的独特优势。

这一研究经历不仅深化了她对仿生设计的理解,更激发了她对先进纳米测试技术的钻研兴趣。"这个项目让我认识到纳米力学测试技术的重要性,尤其是在生物材料这样需要兼顾宏观性能与微观结构的领域。"

基于对纳米技术的浓厚兴趣,傅天予在大二时加入了ZJUI副教授胡欢的纳米制造与生物纳米技术实验室,开始对原子力显微镜(AFM)测量高分子材料弹性模量课题的研究。研究初期,她遇到了实验数据与理论预期存在显著偏差的难题。在胡老师的悉心指导下,她通过系统优化实验装置、改进材料选择标准并重新设计测试方案,最终获得了可靠的实验数据。经过反复实验验证,她和课题组发现了采用球形探针来提升测量精度的可行性。

相关研究成果以《新型原子力显微镜纳米球形探针提升聚合物弹性模量测量精度》为题,发表于SCI期刊《Micromachines》。傅天予表示: "这项研究从文献调研到实验设计,从数据处理到论文撰写,不仅提升了我的纳米加工与测试能力,更培养了我解决复杂科研问题的能力与毅力。"胡老师对她的表现也深感欣慰: "无论是在学术研究中展现出的攻坚克难精神,还是在日常学习生活中体现的谦和有礼的待人态度和出色的团队协作能力,都给人留下深刻印象。特别是在课题研究阶段,她始终保持积极沟通,高质量完成实验设计到数据分析的各个环节,最终将其成文并发表。我对她未来充满期待。"

谈到未来,傅天予表示:"我希望能继续探索原子力显微镜在生物力学检测中的应用,尝试优化现有的机械性能表征方法,从而提升纳米尺度测量的稳定性和可重复性。这些研究有望为生物医学工程领域的检测技术提供参考和改进方向。"除此之外,傅天予进一步阐述了自己的科研理念:"我相信,科研的价值不仅在于探索未知,更重要的是创造能改善人类健康的技术。我期待未来能将我的研究成果转化为实际医疗应用。"

applied Theo Jansen's mechanical design principles," she explained. She and her teammates first conducted motion simulations using software, then hand-fabricated key components such as connecting rods. After rounds of adjustments, their camel model successfully achieved stable bionic locomotion. This project not only enriched her hands-on engineering skills but also deepened her understanding of mechanical bionics.

To further explore bionic design and biomanufacturing, she joined Professor He Yong's summer research program, investigating the mechanical properties of TPMS (Triply Periodic Minimal Surface) porous structures. Applying CAD modeling and mathematical analysis, she examined how these structures perform under mechanical stress. Through discussions with Professor He, she came to understand that biomedical implants require both high elasticity and structural strength to withstand long-term loading. She also identified a gap: conventional testing methods fell short at the micro-scale. This realization sparked her interest in Atomic Force Microscopy (AFM) for nanoscale mechanical characterization

This early research not only sharpened her understanding of bionic structures but also ignited a passion for advanced nanomechanical testing techniques. "That project made me realize the critical role of nano-scale testing, especially in biomedical materials where both macro performance and microstructure matter," she said.

Driven by this interest, Tianyu joined Associate Professor Hu Huan's Nano-Manufacturing and Bio-Nano-technology Lab in her sophomore year. Her research focused on measuring the elastic modulus of polymer materials using AFM. Initially, she encountered large deviations between experimental results and theoretical expectations.

Under Dr. Hu's guidance, she optimized the testing apparatus, refined material standards, and redesigned experimental procedures. Eventually, her team discovered that spherical probes could significantly enhance measurement precision.

Their research, titled "Enhancing the Accuracy of Polymer Elastic Modulus Measurements with Novel Spherical Probes in Atomic Force Microscopy", was published in the SCI-indexed journal Micromachines. "From literature review and experiment design to data analysis and manuscript writing, this project strengthened both my technical expertise and my resilience in overcoming complex research challenges," she said. Dr. Hu praised her performance: "Whether in her tenacity in research, her respectful and cooperative nature, or her consistent communication throughout the project, Tianyu impressed us all. She took full responsibility from experimental setup to publication. I have high hopes for her future."



兼收并蓄 知行致远

Inclusive Integration, Practical Application, and Far-Reaching Vision

在学习之余,傅天予积极参与各类活动。其中,她为"基于鲲鹏Boostkit的智能制造高速排样产业解决方案"项目进行竞品分析,斩获第八届中国国际"互联网+"大学生创新创业大赛中斩获全国金奖。这次比赛让傅天予第一次开始思考科技成果转化的现实路径与潜在困境,"我意识到,要把一项技术从实验室带到市场,光有技术可行性远远不够,还需要考虑市场需求、商业模式、成本控制等实际问题。"

此外,傅天予还带领团队在美国大学生数学建模竞赛中获得H奖(Honorable Mention)。作为团队负责人,她从组建团队、学习建模技术,到制定参赛计划、分析赛题要点都发挥了主导作用。备赛期间,她通过绘制思维导图理清解题思路,搭建论文框架确保逻辑严谨。"这次比赛让我收获了多元线性回归和聚类分析等实用建模技能。"傅天予说,"更重要的是,我学会了在有限时间内合理分工、高效协作,以及灵活应对各种突发情况。"

傅天予在学习专业知识之余,始终保持着对文学知识的浓厚兴趣,不仅广泛涉猎人文经典著作,还积极推动文化传播。作为浙江大学海宁国际校区书香阅读社的创始人兼社长,她精心策划了系列读书活动:从陀思妥耶夫斯基的《罪与罚》到圣埃克苏佩里的《小王子》,带领社员们穿梭于东西方文学经典之间。为深化阅读体验,她特别策划了世界读书日活动,组织社员探访徐志摩、金庸等文学巨匠的故居等。这些活动不仅为校园营造了浓厚的人文氛围,更搭建了一个促进跨文化交流、启迪思想碰撞的开放平台。

此外,她还热衷于水彩绘画,通过色彩与笔触记录生活感悟。她认为,这种创作既是对日常的观察,也是一种自我表达的方式。对内在世界的探索不止于静态艺术,傅天予也将这份专注投射至身体的律动中。她长期保持游泳的习惯,这不仅帮助她放松身心,更成为整理思绪的专注时刻。这些兴趣爱好不仅丰富了她的业余生活,也为紧张的学习生活提供了有效的调剂。

Looking ahead, she expressed her ambitions: "I hope to continue exploring the application of AFM in biomechanical testing, improving existing measurement techniques to enhance reproducibility and accuracy at the nano-scale—potentially contributing to innovations in biomedical diagnostics." She added: "To me, the true value of scientific research isn't just about exploring the unknown, but creating technology that can truly improve human health."

Outside her academic pursuits, Tianyu actively engaged in competitions and extracurricular initiatives. She conducted competitive analysis for the project "Intelligent Manufacturing Optimization Solutions Based on Kunpeng BoostKit", which won a Gold Award at the 8th China International 'Internet+' Innovation and Entrepreneurship Competition. "This was the first time I started thinking about how scientific innovations translate into real-world products," she said. "I realized that technical feasibility alone isn't enough—you also have to consider market demand, business models, and cost efficiency."

She also led a team that earned an Honorable Mention (H Award) in the Mathematical Contest in Modeling (MCM). As the team leader, she took charge of recruiting members, mastering modeling techniques, and setting strategic plans. To ensure logical rigor, she used mind maps to clarify problem-solving pathways and structured the final paper accordingly. "This competition helped me gain practical skills like multivariate regression and clustering analysis," she said. "More importantly, I learned how to manage time under pressure, divide tasks wisely, and adapt swiftly to unexpected challenges."

Alongside STEM, Tianyu has always nurtured a deep love for literature. She widely read the classics and passionately promoted cultural engagement. As founder and president of the ZJU Haining Campus Reading Club, she curated a series of book discussions—from Dostoevsky's Crime and Punishment to Saint-Exupéry's The Little Prince. For World Book Day, she organized visits to the former residences of writers like Xu Zhimo and Jin Yong, fostering a literary atmosphere on campus and creating a cross-cultural platform for dialogue and inspiration.

She also enjoys watercolor painting, using brushstrokes to capture the subtleties of daily life. For her, painting is both a form of reflection and self-expression.

Her introspection isn't limited to static art—she also finds flow in swimming, which helps her relax and clear her thoughts. These hobbies bring balance and joy to her academic journey.

学姐寄语: 知行合一

Words from a Senior: Integrating Knowledge with Practice

"课堂知识只是起点,运用这些知识去解决实际问题才是关键。

"Knowledge is just the starting point—what truly matters is using it to solve real-world problems."

从课堂到社团, 从学术到实践, 她以优异成绩蝉联班级第一, 更在国际舞台绽放光芒。 多元的校园滋养她的成长, 广阔的平台拓展她的视野。 让我们一起走近叶婉儿, 感受她的自律与自由,

她的探索与成长。

From the classroom to student organizations,
From academic study to hands-on practice,
She has consistently ranked first in her class,
And shone on the international stage.
A diverse campus has nurtured her growth,
And a broad platform has expanded her horizons.
Let's get to know Yap Yean Ye,
And feel her discipline and freedom,
Her spirit of exploration and personal growth.



在 "浙" 里, 探索无限可能 Exploring Infinite Possibilities at ZJU

叶婉儿 Yap Yean Ye

ZIBS 2021级全球传播与管理专业本科生 Undergraduate in Global Communication and Management, Class of 2021, ZIBS



选择国际校区 Choosing the International Campus

寻找跨学科成长的沃土 Seeking a Fertile Ground for Interdisciplinary Growth

A-Level考试已经结束,要去哪里读大学? 叶婉儿曾一度陷入迷茫。她在通过网络不断查询研究各国高校的课程和专业,希望找到一个涉猎不同领域、同时能为自己的兴趣探索提供空间的平台。一次偶然的机会,叶婉儿了解到了ZIBS的全球传播与管理(GCM)项目:"GCM项目以培养复合型人才为宗旨,涉及多个商业领域,在专注学术研究的同时注重实践训练,这正是我所期盼的。"就这样,像一颗向往沃土的种子,她来到了浙江大学海宁国际校区这片生机勃勃的田野,开启了求知奋进、历练成长的大学之旅。



After completing her A-Level exams, Yap Yean Ye was unsure where to pursue her university studies. She began researching universities and programs around the world, hoping to find a platform that would allow her to explore different fields and interests. By chance, she discovered the Global Communication and Management (GCM) program at ZIBS. "The GCM program aims to cultivate interdisciplinary talents, covering multiple areas of business and focusing not only on academic research but also on practical training—that's exactly what I was looking for," she said. Like a seed longing for fertile soil, Yap arrived at the vibrant Haining International Campus of Zhejiang University, embarking on a journey of knowledge, growth, and discovery.

学在国际校区 Studying at the International Campus

自由与自律的双重成长 Growth Through Freedom and Discipling

在叶婉儿看来,GCM项目的最大特点就是它赋予学生更多自主规划时间的自由。灵活的课程安排让她能够充分利用课余时间,深入探索个人兴趣领域。"校区为我们提供了丰富的平台和机会,比如各类专业讲座、实地参访活动,让我们能近距离接触行业实践;此外还有许多与国内外高校的交流项目,帮助我们拓宽视野。"

张弛有度的课程安排背后考验的正是学生的自律和 时间管理能力。自主不等于放任,而是需要更科学的自 我规划。对于这一点,叶婉儿深有体会。日常生活中, 她会制定好日程表,确保每件事情都有进展。在她看 来,正是这样的环境让自己学会了如何平衡团队协作与 独立思考。在小组任务中,她积极贡献创意;同时也会 保留独处时间,高效专注于相关任务。



To Yap, the biggest advantage of the GCM program is the freedom it gives students to plan their schedules. The flexible curriculum allows her to fully explore personal interests during her free time. "The campus offers us a wealth of platforms and opportunities, such as professional lectures and field visits that let us engage closely with industry practice. There are also many exchange programs with universities both in China and abroad, which help broaden our horizons."

However, the freedom in scheduling also requires strong self-discipline and time management. Freedom does not mean indulgence; it demands thoughtful planning. Yap has come to deeply understand this principle. She makes daily schedules to ensure steady progress on all fronts. She also learned how to balance teamwork with independent thinking: she actively contributes ideas in group projects while reserving focused time for solo work.

↓上海企业参访活动 Shanghai Enterprise Visitation Activity

髦士有问

求学期间,叶婉儿还深刻感受到了校区师生带给她的温暖与支持。无论是课业上的困惑,还是海外求学中的适应问题,老师们都会及时伸出援手。此外,从朝夕相处的同学到授课教授,每个人都展现出极大的热情与友善。在这样的环境中,她不仅收获了扎实的专业知识,更体验到了成长的快乐。

During her time at ZJU, Yap has also felt the warmth and support from the faculty and fellow students. Whether facing academic challenges or adapting to life abroad, professors are always there to help. She found her classmates and instructors to be passionate and kind, and in this supportive environment, she has gained not only solid academic knowledge but also the joy of personal growth.

从线上到线下 From Online to On-Campus

艺术交流的破壁之旅 Breaking Barriers Through Art Exchange

疫情下的特殊线上大一生活,反而促使叶婉儿更主动地拓展社交边界。她加入了浙江大学国际学生艺术团(ISAG),从策划线上活动起步,逐步构建起跨校区、跨文化的交流网络。

随着校园生活恢复正常,她的参与度不断加深:不仅策划执行了多项艺术活动,还在杭州亚运会期间协助浙江大学国际教育学院开展国际志愿者选拔工作。这段经历既为她提供了不同文化背景下的创作表达舞台,又在活动策划实践中锤炼了能力,更让她在多元文化的碰撞中收获了真挚的友谊。



The unique online experience during her freshman year under the pandemic actually motivated Yap to expand her social boundaries. She joined the International Student Art Group (ISAG) at Zhejiang University, beginning with planning online activities and gradually building a cross-campus, cross-cultural communication network.

As campus life returned to normal, her involvement deepened. She helped plan and execute various art events and even assisted the International College in recruiting volunteers for the Hangzhou Asian Games. This experience provided her with a stage to express creativity across cultures, honed her planning skills, and brought her lasting friendships through multicultural exchanges.

ISAG《夏夜晚风》线下音乐会 ISAG "Summer Night Wind" Off - line Concert

跨文化实践 Cross-Cultural Practice

从参与者到领导者的蜕变 From Participant to Leader

怀着"不设限"的探索精神,叶婉儿在大三加入浙江 省马来西亚同学会(MSAZ)。担任副会长期间,她积 极助力搭建起校区与马来西亚驻华大使馆、与其他高校 同学会的合作桥梁,加强了彼此之间的交流。 Driven by a spirit of exploration without limits, Yap joined the Malaysian Students Association of Zhejiang (MSAZ) in her junior year and served as vice president. In this role, she helped build partnerships between ZJU and the Embassy of Malaysia in China, as well as with student associations at other universities, enhancing cross-institutional and diplomatic exchanges.

作为商科学生,她还和三位国际生组成了跨学科团队,共同参加第二届库布齐奖:国际沙漠可持续发展大赛。这支"文理交融"的团队可谓是从零起步,"我们花了大量的时间研究并不熟悉的领域,"叶婉儿说,"但这种学习过程既新奇又有趣。当面对交叉学科的知识盲区时,我们像拼图一样互相补位。"最终,团队作为唯一晋级决赛的海外队伍斩获优异奖。她也从这次经历中认识到,团队成员间工作模式的兼容性比专业背景更重要。如果工作方式不合拍,再好的创意也难以落地。这些感悟让她在之后的团队合作中更注重前期沟通,确保大家目标一致。



As a business student, she also teamed up with three international students from different disciplines to participate in the 2nd Kubugi Award: International Competition on Sustainable Desert Development. Starting from scratch, the team faced unfamiliar subject areas. "We spent a lot of time researching topics we weren't familiar with," Yap recalled. "But the learning process was exciting and rewarding. When we hit knowledge gaps, we covered for each other like puzzle pieces." Their team was the only overseas team to make it to the finals and eventually won an Excellence Award. From this experience, Yap realized that compatibility in working styles is more important than shared professional backgrounds—because without it, even the best ideas might never come to life. This insight has guided her to prioritize early communication in future collaborations, ensuring aligned goals across the team.

◀ MSAZ线下聚会 MSAZ Offline Gathering

行在中国 Traveling in China

足迹与心灵的共鸣 Footsteps in Sync with the Sou

大学期间,叶婉儿利用课余时间走访了中国多个城市。从上海的高楼大厦到桂林的山水风光,从广东的家乡味道到重庆的火辣美食,她用脚步丈量着中国的多样性。"在中国留下的点点足迹,让我更加喜欢中国"她这样总结道。

回顾大学生活,叶婉儿用"收获与幸福"总结自己的成长。"国际校区不仅赋予我探索的勇气,更提供了成长的沃土。"

Throughout college, Yap took the opportunity to travel across China. From Shanghai's skyscrapers to Guilin's scenic mountains and rivers, from the taste of her hometown in Guangdong to the spicy cuisine of Chongqing, she explored the rich diversity of China with every step. "The footprints I've left across China have made me fall even more in love with this country," she reflected.

Looking back on her university journey, Yap summed up her experience in two words: "harvest and happiness." "The international campus not only gave me the courage to explore but also provided the fertile ground for my growth."

学姐寄语: 以当下为笔, 书心之所向

Words from a Senior: Use the Present to Write Your Path

"人生没有重播键,但每个当下都是书写新篇章的机会,希望我们都能勇敢追寻心之所向。"

"There's no replay button in life, but every moment is a chance to write a new chapter. I hope we can all bravely pursue what our hearts desire."

抉择与期待 Choices and Expectations

开启中国留学之旅 Starting a Study Journey in China

对我而言,选择来中国留学就像投身于一场未知的冒险。在德国基尔大学完成了两年的汉语学习后,我们学院的汉学教授向我推荐了浙江大学的中国学硕士项目。起初,我不太确定自己是否适合;再加上需要远离家乡到一个从未去过的国度,心中不免会有些疑虑。与基尔大学负责留学事务的老师讨论了两个多月后,我终于鼓起勇气选择一试,提交了申请。得知申请成功后的那份喜悦充分印证了我对出国留学最真实的想法和感受:没什么可担心的,前方的未知值得期待!

此前我曾在语言课本上学到关于中国省份、气候、食物、社会生活等相关的知识,但毕竟不是自己亲眼所见。因此,选择来中国留学的理由的理由有二,一是提升我的汉语水平,二是亲自踏上这片土地,实地感受这个国家真实的样貌。或许在体会的过程中,我将爱上她。

For me, choosing to study in China was like diving into an unknown adventure. After two years of studying Chinese at the University of Kiel in Germany, my Sinology professor recommended the China Studies Master's program at Zhejiang University. At first, I wasn't sure if I was suitable for it. Plus, the idea of leaving my hometown for a completely unfamiliar country made me hesitate. After discussing it for over two months with the study-abroad advisor at Kiel, I finally mustered the courage to give it a try and submitted my application. The joy of being accepted proved my truest feelings about studying abroad: there's nothing to fear—what lies ahead is worth looking forward to!

Previously, I had learned about Chinese provinces, climate, food, and social life through language textbooks, but that couldn't compare to seeing it with my own eyes. I had two main reasons for coming to China: to improve my Chinese and to experience this country in person. Perhaps during this journey, I would fall in love with it.

初抵海宁 First Arrival in Haining

从语言挑战到生活适应 From Language Barriers to Life Integration

还记得那是九月的一个周一,在历经了漫长的跨洋之旅后,我终于在一个阳光明媚的早晨抵达了杭州。初抵杭州,首先感受到的就是酷热的天气和热情友善的中国人。中国学的老师将我和一些意大利留学生接到距离杭州一个半小时车程的海宁国际校区,并协助我们处理了各种事务,包括购买手机SIM卡、安装微信和支付宝等常用App等。由于初来乍到还无法付款,一位热心的老师帮我支付了在中国的第一顿饭。我印象很深,吃的是五花肉配米饭和蔬菜。之后我的留学生活围绕着日常学习逐渐展开。



置身于全中文的 环境之后,我意识到 之前两年的汉语学习 远远不够。好在通过 学院开设的课程,我 的听力水平得到了迅 速提升,日常生活中 the scorching heat and the warm-hearted friendliness of the Chinese people. The China Studies faculty picked me and several Italian students up and drove us to the international campus in Haining, about an hour and a half from Hangzhou. They helped us settle many affairs, including buying SIM cards and setting up essential apps like WeChat and Alipay. Since I couldn't make payments at first, a kind professor paid for my very first meal in China. I remember clearly—it was pork belly with rice and vegetables. From there, my student life gradually unfolded.

I still remember—it was a Monday in September. After

a long transcontinental flight, I finally arrived in Hang-

zhou on a sunny morning. The first things I felt were

Once I was fully immersed in a Chinese-speaking environment, I realized my two years of Chinese study were far from enough. Fortunately, my listening

利用假期,Manfred游览了中国不同城市,充分感受了的地域风情和文化魅力 During the vacation, Manfred traveled to different cities in China, fully experiencing the regional customs and cultural charms everywhere.



从基尔到海宁: 在浙大遇见中国的温度与机遇

From Kiel to Haining: Finding Warmth and Opportunity at Zhejiang University



Michaelis Manfred

ZIBS 2023级中国学专业研究生 Graduate Student in China Studies, Class of 2023, ZIBS

"听不懂"这个词的使用频率逐渐减少。除了语言能力的提升,我也逐渐掌握了一些在中国生活的必备技能,例如乘坐地铁、使用手机App网购、点外卖等。当然,我也陆续结交了很多中国朋友,经常与他们互动交流。

comprehension improved quickly thanks to the courses offered by the college, and the phrase "I don't understand" became less frequent in my daily life. Besides improving my language skills, I gradually picked up essential life skills in China—riding the subway, shopping online with apps, ordering takeout, and more. Naturally, I also made many Chinese friends and interacted with them regularly.

认识杭州 Getting to Know Hangzhou

美食、文化与城市温度 Food, Culture, and the City's Warmth

来中国近一个月后,就遇上了国庆黄金周。我选择 了去杭州旅行——这也是我之后众多杭州之行中的头一 回。从海宁搭乘杭海城际铁路及杭州市区的地铁,很快 就能抵达西湖。这次行程给我留下了深刻的印象,让我 见到了形形色色的人,充分感受了这座城市的温暖与活 力。无论是日落时分的雷峰塔,还是夜晚西湖的水上情 景表演,一切都是如此美妙。也正是在这次杭州之旅 中, 我第一次品尝了地道的中国菜。在无数美味菜肴 中, 我特别喜欢麻辣烫、麻辣香锅、新疆烧烤和火锅。 中国朋友们时常好奇我是否习惯中餐,现在我可以给出 百分百的肯定答复。而且,学习使用筷子对我来说也不 难,我来中国的第一顿饭就用上了筷子。而这也是远在 德国的亲友们总会关心的问题。虽然我第一次点餐时, 对点餐方式和用餐礼仪都不熟悉,但热情的店员和当地 人给我提供了帮助。所以,在我看来,文化之间的差异 并没有我们想象的那么大,况且对美食的喜爱是可以跨 越不同的国家和文化的。



About a month after arriving in China, it was National Day Golden Week. I chose to travel to Hangzhou—my first of many future trips to the city. Taking the intercity railway from Haining and then the metro in Hangzhou, I reached West Lake quickly. That trip left a deep impression on me. I encountered all sorts of people and fully felt the city's warmth and vitality. Whether it was the Leifeng Pagoda at sunset or the water show on West Lake at night, everything was amazing. It was also on this trip that I had my first taste of authentic Chinese cuisine. Among the many delicious dishes, I especially liked mala tang (spicy hot pot), spicy incense pot, Xinjiang-style barbecue, and hotpot. My Chinese friends often ask me if I've gotten used to Chinese food—now I can answer with a resounding yes. And using chopsticks wasn't difficult either—I used them for my very first meal in China. Friends and family back in Germany were always curious about this too. Although I wasn't familiar with how to order food or Chinese dining etiquette at first, friendly shop owners and locals always helped me. So, in my opinion, cultural differences are not as big as we think—and a love for good food definitely transcends countries and cultures.

利用假期, Manfred游览了中国不同城市, 充分感受了的地域风情和文化魅力

During the vacation, Manfred traveled to different cities in China, fully experiencing the regional customs and cultural charms everywhere.

机遇驱动下的未来期待 Looking Ahead: Opportunity-Driven Dreams for the Future

不过我也确实遇到过所谓的"文化差异"。记得一次 我和一位网友相约线下见面,因为他不会说英语,我觉 得这是个锻炼中文的绝佳机会。在碰面的当天,我提前 给对方发信息确认见面时间,但一直没有收到回复。我 猜他可能临时变卦了,或是太忙了又不愿直接拒绝我。 Of course, I have experienced some so-called "cultural differences." I remember once arranging to meet up with someone I met online. He didn't speak English, so I thought it would be a great opportunity to practice Chinese. On the day of the meeting, I messaged him in



Manfred 在上海 Manfred is in Shanghai.

可以说,沮丧都不足以形容我当时的心情。然而,就在我们约定见面时间的几分钟后,对方回复了我的消息,并询问我的位置——我应该相信他,而且准时赴约的……我们时常觉得"Yes(是)"可能存在一些不确定的意味,也能理解成"Maybe(可能)"。但在中国,"Yes(是)"就意味着"确定",即一言九鼎。

开放的心态让我尽情地享受着在中国的时光,我还参加了学院的春节庆祝活动。虽然远离家乡、未能与家人共度圣诞,但和来自世界各地的"家人"们聚在一起观赏烟花、庆祝春节、探索中国,给我带来了很多温暖,也为我在中国的前半年留下了美丽的回忆。

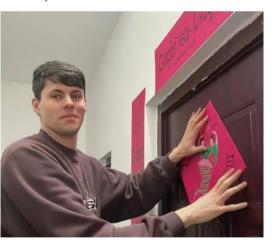
起初申请来中国留学时,我原计划在中国待十个月 (甚至还不到一年的时间)。现在,在"浙"里的新机会 给予了我更多可能,我预计继续留在中国至少一年。这 一切并非偶然,我坚信中国是一个充满了机遇的国家。 无论你身在何处,我都希望你能亲自来中国看看。

Manfred第一次体验在中国过春节 Manfred experienced celebrating the Spring Festival in China for the first time.

advance to confirm the time but got no reply. I guessed he might have changed his mind or was too busy and didn't want to say no directly. I felt more than just disappointed. But then, just minutes before the agreed meeting time, he replied and asked where I was—he actually meant to meet up on time! I should have trusted him.

We sometimes interpret "Yes" as uncertain or even a "maybe," but in China, "Yes" often means certainty—your word is your bond.

With an open heart, I've been enjoying my time in China. I even joined the Spring Festival celebration organized by the college. Though I couldn't spend Christmas with my family back home, gathering with my "family" from around the world to watch fireworks, celebrate Chinese New Year, and explore the country gave me so much warmth and left me with beautiful memories of my first six months in China. Initially, I planned to stay in China for ten months—less than a year. But now, with the new opportunities I've found here at Zhejiang University, I plan to stay for at least another year. None of this happened by accident. I truly believe China is a country full of opportunity. Wherever you are, I hope you get the chance to come see it for yourself.



学长寄语: 跨越山海, 赴一场中国之约

Words from a Senior: Cross Mountains and Oceans to Meet China

"无论你身在何处,我都希望你能亲自来中国看看。"

"Wherever you are, I hope you get the chance to come see China with your own eyes."



创新 交叉 融合 | 国际校区2024学术年会举行

1 月5日,浙江大学国际联合学院(海宁国际校区)2024学术年会开幕。本次年会以"海纳百川 塑型未来"为主题,展示校区在生物医学、人工智能、生命健康等领域的学术成果,搭建学术研讨和交流平台。国际校区党委书记、副院长李敏,海宁市委书记徐明良出席并致辞,中国科学院院士、浙江大学医学院院长黄荷凤,中国科学院院士、西安交通大学电子与信息学部主任管晓宏,北京大学博雅特聘教授、光华管理学院金融学教授徐信忠出席并作主旨报告,国际校区副院长吴健主持会议。

会议表彰了国际校区2024年度优秀学术成果。黄荷凤院士作题为《人工智能赋能临床诊治》的主旨报告,管晓宏院士作题为《艺术与科学的交汇——音乐智能量化与认知》的主旨报告,徐信忠教授作题为《培养国际人才 服务国家战略》的主旨报告。管晓宏院士、徐信忠教授、浙江大学科学技术研究院院长居冰峰、浙江大学长三角智慧绿洲创新中心主任范骁辉、浙江大学基础交叉研究院(筹)常务副院长唐睿康、浙江大学社会科学研究院副院长程丽参与圆桌讨论,ZJE助理教授刘恒嘉主持。本次圆桌讨论聚焦"青年学者的学术成长路径"这一关键议题,展开了一场思想的盛宴,为青年教师的成长提供了全方位的指导。

2024年,国际校区深化国际化、交叉型、高水平特色,协同攻关实现科学研究新突破,获批了全省医学影像人工智能重点实验室、金融科技与大数据分析浙江省国际科技合作基地等多个省级科研平台。国家自然科学基金立项数同比增长23.5%,获科技部国家重点研发计划青年科学家项目1项,获教育部第九届高等学校科学研究优秀成果奖(人文社会科学)青年成果奖1项、浙江省国际科学技术合作奖3项。基础研究持续突破,全年发表收录于SCI、SSCI等高水平论文近700篇,其中国际合作论文占比达到近40%,在Cell、Nature、Science主刊上发表3篇高质量论文。产学研合作持续发力,签约多个校地、校企合作项目,多项科研成果在海宁实施成果转化,年度申请专利数创历年新高。

期间,各办学单位及研究中心等举办的七场分论坛也陆续拉开帷幕。







International Campus 2024 Annual Academic Conference Held

he 2024 Annual Academic Conference of the International Campus was convened on January 5th, with the theme of "Embracing the World, Shaping the Future." The conference showcased the campus's academic achievements in fields such as biomedical sciences, artificial intelligence, and life health, and provided a platform for academic discussion and exchange. Professor LI Min, the Chief of the International Campus, and Mayor XU Mingliang from Haining attended and delivered speeches. Also present were Professor HUANG Hefeng, Member of the China



Academy of Sciences and Dean of the School of Medicine, ZJU; Professor GUAN Xiaohong, Member of China Academy of Sciences and Director of the Department of Electronics and Information at Xi'an Jiaotong University; and Professor XU Xinzhong, Professor of Finance at Guanghua School of Management, Peking University, who each delivered a keynote report. Professor WU Jian, Vice Dean of International Campus chaired the Opening Ceremony of the Main Forum.

The 2024 Outstanding Academic Achievements of the International Campus were awarded. Academician HUANG He Feng delivered the keynote report "Al Empowers Clinical Diagnosis and Treatment." Academician GUAN Xiaohong delivered a keynote speech titled "Bridging Art and Science—Quantification and Cognition of Music Intelligence," Professor XU Xinzhong delivered a keynote speech titled "Cultivating International Talent to Serve National Strategy." A roundtable discussion was held with Assistant Professor Liu Heng Jia from ZJE as the moderator. The participants were Academician GUAN Xiaohong; Professor XU Xinzhong; Professor JU Bingfeng, Director of the Zhejiang University Institute of Science and Technology; Professor FAN Xiaohui, Director of the Zhejiang University Yangtze River Delta Smart Oasis Innovation Center; Professor TANG Ruikang, Executive Vice Dean of the Zhejiang University Institute of Basic and Interdisciplinary Research (in preparation); and Professor CHENG Li, Vice Dean of the Zhejiang University Institute of Social Sciences. The roundtable discussion centered on the crucial theme of "The Academic Growth Path of Young Scholars," providing an intellectual feast that offered comprehensive guidance for the professional growth of junior faculty members.



In 2024, the International Campus deepened its characteristics of internationalization, interdisciplinarity, and high-level excellence, achieving new breakthroughs in scientific research. Fundamental research continued to make strides, with nearly 700 high-quality papers that have been indexed by SCI and SSCI published during the year, including three high-impact papers in the major journals Cell, Nature, and Science. The Campus also intensified its efforts in industry-university research collaboration, signing agreements for multiple cooperation projects with local governments and enterprises. Several scientific research achievements were also successfully transformed into practical applications in Haining, and the number of patent applications for the year reached a record high.

A series of meticulously planned sub-forums were convened before and after the opening of the main forum.

浙江大学海宁国际校区 召开2025年寒假战略研讨会

2 月17日,浙江大学国际联合学院(海宁国际校区)召开2025年寒假战略研讨会,共同探讨国际校区下一阶段高质量发展的方向和路径,凝心聚力攻坚国际合作教育样板区建设。



浙江大学发展委员会副主席何莲珍指出,面对复杂多变的国际形势, 国际校区应化挑战为机遇,通过一系列务实举措推动校区高质量发展。她 强调,国际校区要建立完善的应急响应机制,有效把握办学风险,保障国 际化办学行稳致远;要聚焦主责主业,将立德树人放在首位,不断强化中 外合作办学核心优势;要广开思路,积极引才育才,搭建跨学科交叉平 台,为青年教师设计清晰的发展路径,并精准支持外籍教师成长,确保他 们在校区有广阔的发展空间;要注重从微观着手提升办学质量,不盲目追 求大而全;要积极谋划新机构、新项目,为未来发展注入新动能,稳步推 进校区各项事业高质量发展。

国际校区党委书记、副院长李敏指出,2025年是"十四五"收官和"十五五"规划的谋划之年,也是将全面深化改革推向纵深的关键之年,面对复杂严峻的全球形势和国际竞争、面对迅猛发展的人工智能对教育转型和变革的要求等诸多挑战,国际校区要立足初心使命,紧密结合全球形势、国家战略、学校目标和区域需求,做好顶层设计,明确定位和发展方向;要加强系统谋划和整体布局,坚持目标导向和问题导向,积极探索创新体制机制,建设和优化开放、交叉、和谐、诚信的学术生态,营造兼容并包、中外融合的文化氛围;要总结凝练优势特色,讲好校区办学故事,要大力拓展办学资源,为高质量发展注入持久动力。





国际校区院长、党委副书记李寒莹作题为《当前工作的重点及驱动力》的报告,深入剖析了当前中外合作办学面临的机遇与挑战。他从学校办学使命和发展愿景出发,围绕学校当前面临的主要矛盾,找准发展定位,明确国际校区当前工作的重点及驱动力,他强调,国际校区要解放思想,走在前列,以增量示范推动存量改革,完善"以我为主、中外融合"的合作办学模式,建设以学生成长为中心的卓越教育体系,加快建设示范性的国际合作教育样板区,从"以我为主"向"为我所用"迭代,引领高等教育改革和发展潮流。

在场教师代表结合自身发展经历,在加大力度鼓励学科交叉研究、整合资源搭建科研平台、助推中国特色高质量本土化科研、优化青年教师成长支持机制、完善外籍教师引育留机制、坚持并发扬国际化办学特色等方面积极献言献策。

海宁国际合作教育发展办公室党委副书记、主任苏冲,国际校区班子成员,各办学单位、各部门负责人,教师代表参加会议并交流发言。



he 2025 International Campus Strategic Retreat was held in February to jointly explore directions and pathways for the next phase of the high-quality development of the International Campus and to explore the pooling of resources and efforts to focus on advancing the development of the Campus's international

collaborative education model.

Professor HE Lianzhen, Vice Chairman of the Development Committee of Zhejiang University, delivered a speech in which she emphasized that the International Campus should continuously strengthen its core advantages in Sino-foreign cooperative education. She highlighted the need to broaden perspectives, actively attract and cultivate students, construct interdisciplinary platforms, and open up clear career pathways for young faculty. She also stressed the importance of providing targeted support for the professional growth of international faculty to ensure that they have ample development opportunities within the Campus. Further, she emphasized that the campus must focus on enhancing educational quality by proactively planning new institutions and programs and injecting fresh momentum into its future development.

Professor LI Min, Chief of the International Campus, emphasized that 2025 will be a pivotal year. The Campus faces many challenges, such as the rapid advancement of artificial intelligence, which is driving demands for educational transformation and reform. The International Campus must align with global trends, national strategies, university goals, and regional needs to formulate its strategic plans, clarify its positioning, and define its development direction. She stressed the need to focus on a goal-oriented and problem-solving approach, actively exploring innovations and building and optimizing an open, cross-disciplinary, harmonious, and integrity-driven academic ecosystem to foster an inclusive cultural environment.

Professor LI Hanying, Dean of the International Campus, delivered a report titled "Current Priorities and Driving Forces." Grounded in the University's vision and mission, he addressed the core challenges confronting the institution, pinpointing its strategic positioning and clarifying the key priorities and drivers for the International Campus. He emphasized that the Campus should embrace innovative thinking and lead by example, using new models to drive reform of existing systems to build a student-centered, excellence-oriented education system that will accelerate the development of the international collaborative education model. Faculty representatives brought their own experiences to bear by actively contributing their ideas about enhancing support for interdisciplinary research initiatives, consolidating resources to develop collaborative research platforms, and refining support for faculty recruitment and development.



国际校区召开 2025年度校情通报会和"双代会"

4 月9日,国际校区召开 2025年度校情通报会以及第一届教职工代表大会第五次会议暨第一届工会会员代表大会第四次会议。"双代会"审议了教代会/工会工作报告及财务执行情况,通报 2024年度民主生活会结果,并对优秀案进行表彰。

浙江大学发展委员会副主席何莲珍指出,2025年是面向"十五五"新征程谋划承担教育强国建设重任的战略发展之年,国际校区要继续坚定不移地扩大教育开放、优化人才培养、准动"科教人产球"融合,为服务国家教育对外开放战略、培育全球英才贡献更大力量。她表示,面对复杂多变的国际形势,国际校区应化挑战为机遇,通过一系列务实举措推动校区高质量发展。

国际校区党委书记、副院长李敬指出,2025年国际校区将提出着力深化全球合作网络持续优化国际化创新型人才培养体系、加速批进教育、科技、人才一体化发展、全面优化校区治理效能、提升国际校区文化品牌影响力。





国际校区各办学单位先后围绕2024年度学院工作总结、2025年度学院重点工作作报告,展现了校区多维度协同发展的蓬勃态势。

会上举行了国际校区2024年度先进工作者表彰仪式。校区领导班子为先进工作者颁奖。国际校区全体教职工参加会议。

International Campus
Held 2025
Campus Briefing
and "ICFC & ICTUC"







n April 9, the Campus Briefing 2025, the 5th Session of 1st International Campus Faculty Congress (ICFC) and the 4th Session of 1st International campus Trade Union Congress (ICTUC)

Prof. HE Lianzhen, vice Chairman of ZJU Development committee, stressed that international campus should further expand educational opening up, consolidate the existing international collaboration network, and expand global student admission channels.

Prof. LI Min, chief of International Campus, stressed that in 2025, the campus will work to expand its global collaborative network, continuously optimize the innovative students education system.

ZJE, ZJUI, and ZIBS delivered reports on their orogress and prospects in 2024, as well as the key tasks for 2025.

During the event, the award ceremony for "Employee of the Year 2024" was also held.

国际森林日 | 国际校区在行动







2 012年,联合国大会经讨论宣布每年3月21日为国际森林日(International Day of Forests),提高公众对森林重要性的认识。浙江大学国际校区始终将可持续发展理念深植教育与实践之中,从课堂到田野,从传统非遗到现代建筑,我们以行动诠释对自然的敬畏与责任。

■ 从千年竹编到未来竹楼

国际森林日前夕,由浙江大学求是讲席教授、浙江大学伊利诺伊大学厄巴纳香槟校区联合学院(ZJUI)教授肖岩等带队,国际校区师生深入宁波宁海县柘坑戴村,探访了根雕艺术家王爱国、竹雕与根雕艺术大师俞钱宽、传统竹编手工艺人俞兴甫、根雕艺术家王海忠,并考察了宁海鑫成竹木制品厂与龙溪竹韵博物馆,深入了解宁海县丰富的非遗文化资源,亲身体验了这些传统艺术形式的独特魅力与深厚文化底蕴。

以枯木、树根等废弃材料为创作对象,通过艺术加工让其重新焕发"生命力",这种"变废为宝"的理念,不仅是对传统技艺、文化的坚守,更与当代绿色低碳循环发展的理念不谋而合。在"双碳"的战略目标下,推广竹木等生物质低碳建材是建筑业绿色发展的重要举措。依托宁海县的本地优势生物质竹木资源,结合肖岩教授团队前期科研积累,浙江大学与宁海县人民政府合作成立的浙江大学(宁海)生物质材料与碳中和建设联合研究中心,自2021年5月成立以来取得了多项国内外领先的科研与工程应用成果。

2025年初,全球首栋竹结构多高层建筑"宁海竹楼"在宁海县跃龙街道飞凤山脚下启用。肖岩教授介绍,竹子

生长周期较短,其纤维结构使其具有高强度和良好的韧性;且中国是竹子的重要产地,竹材作为一种绿色低碳材料,在建筑中的使用具有悠久历史,在实现"碳中和"目标中也具有巨大的应用潜力。该建筑充分展示了生物质材料在建筑领域的创新应用,其独特的设计和环保理念受到国内外广泛关注,并在国际学会上多次获奖。从干年竹编到未来竹楼,不变的是对绿色家园的守护与向往,对生态、可持续发展的不懈追求。

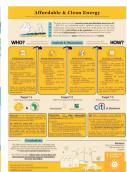
调研末尾,在宁海研究中心的基地内,学生们挥锹培土、修剪枝叶,从身边小事做起,为实现"双碳"目标和可持续发展贡献自己的力量。



■ 从课堂学习到社会责任

在《Corporate Social Responsibility(企业社会责任)》课堂,浙江大学国际联合商学院(ZIBS)助理教授Jia Jia Lim带领着同学们一起感受当下可持续化转型变革的脉搏。同学们围绕联合国"可持续发展目标"(Sustainable Development Goals,SDGs)提出针对性的倡议、创新性项目和解决方案。国际生Fang Phei Wern介绍:"作为学生,我们不仅学习到了如何平衡企业内的商业组织架构,还学会了如何在创业起步阶段考量ESG(环境、社会和公司治理)等方面的因素。"





《企业社会责任课》小组作业,成员: Dastin Wu & Figo Giowillim

■ 从干里农田到绿色校园

除了课堂上研讨可持续话题,国际校区的校园本身,就是可持续发展的坚定践行者,校区一直坚信环境育人,通过在这样的环境下学习、工作、生活和感受,师生们在潜移默化间已经将绿色环保的理念融入到日常生活之中。





我们坚持使用可再生能源,早在规划阶段,国际校区就根据不同建筑的功能类型,采用了太阳能光热、空气源热泵、地源热泵等不同的能源系统,设计总量达每年669万kWh,可再生能源使用率达25%。我们坚持建设海绵校园,雨水通过透水路面收集于中心湖存积,湖水经过滤后用于校园绿化浇灌,非传统水源利用率达15%。我们坚持建设低碳出行校园,便捷的步行交通体系,校园核心区300米步行距离步行时间5分钟可达,校园整体600米步行距离10分钟可达;校园内设置20余个公共自行车租赁点,覆盖了整个校区,还可与城市300多个租赁点通借通还;校区设有77个电动汽车充电车位,助力绿色出行。我们建设了集智慧安防、智慧服务(虚拟管家)、智慧能源设施于一体的智能监控体系,进行校园能耗公示,让师生实时了解能耗情况,营造绿色工作与生活理念。

我们成立了Eco Club、Green Pioneer Club(绿色行者社)等绿色社团,身体力行致力于校园和未来可持续,尽已 所能为科研课题提供数据支持,构建志同道合的环保社群,传播可持续发展理念。

国际校区是全国第一个加入Eco-Campus认证体系,并取得铂金认证的大学校园,2021年,国际校区通过国际环境管理系统标准ISO14001: 2015认证,持续引领国际化可持续校园建设与运营,国际校区图书馆2023年入选国际图联 Green Library奖展示案例。

从非遗工坊到竹构高楼,从课堂理论到田间实践,浙江大学国际校区正以多元路径探索人与自然的和谐共生。不论是减少塑料用品的使用、坚持绿色出行,还是随手关灯、节约水资源,亦或是自觉进行垃圾分类、参与衣物回收等,从每天日常生活的点滴小事开始,真正践行环保理念。我们脚下的每一步,都关系着地球未来的每一天。在国际森林日到来之际,让我们一起为地球做减法,为可持续做加法。

International Day of Forests: From Ancient Bamboo Weaving to Future Bamboo Architecture

n 2012, the United Nations General Assembly designated March 21 as the International Day of Forests to raise public awareness of the importance of forests. At Zhejiang University International Campus, this message is more than an exhortation; it is part of daily life. Sustainability isn't a buzzword here; the concept of sustainable development is deeply embedded in both education and practice. From classrooms to fieldwork and from intangible cultural heritage to modern architecture, we demonstrate our respect and our sense of responsibility for nature through action.

■ From Ancient Bamboo Weaving to the Bamboo Buildings of Tomorrow

In Zhekeng Dai Village, Ninghai County, Ningbo, students and faculty from the International Campus witnessed a remarkable transformation during a field research visit. Under the skillful hands of bamboo and root carving master YU Qiankuan, discarded tree roots and withered wood were reimagined as lifelike works of art, sparking awe and admiration among visitors.

On the eve of the International Day of Forests, a team led by Professor XIAO Yan, Qiushi Chair Professor at Zhejiang University and a faculty member of the Zhejiang University-University



of Illinois Urbana-Champaign Institute (ZJUI), visited Zhekeng Dai Village with students. They engaged with Master YU, as well as root carving artist WANG Aiguo, traditional bamboo craftsman YU Xingfu, and artist WANG Haizhong. The group also toured the Xincheng Bamboo & Wood Products Factory and the Longxi Bamboo Culture Museum, gaining hands-on experience and new insights into the area's rich intangible cultural heritage.

Transforming discarded materials such as dead wood and roots into art not only preserves traditional craftsmanship but also aligns with contemporary green values and low-carbon, sustainable development. In line with China's "dual carbon" goals, promoting low-carbon building materials such as bamboo and wood remains a key strategy for green construction. Building on the region's bamboo resources and the work of Professor XIAO's research achievements, Zhejiang University (Ninghai) Joint Research Center for Bio-based Materials and Carbon Neutral Development n in May 2021. Since its inception, the center has achieved numerous research and engineering breakthroughs.

In early 2025, the world's first bamboo-structured multi-story building—the Ninghai Bamboo Tower—will be inaugurated at the foot of Feifeng Mountain in Ninghai's Yuelong Subdistrict. According to Professor XIAO Yan, bamboo's rapid growth cycle and strong fibrous structure give it great strength and flexibility, and China is a major bamboo-producing country with a long history of using bamboo in construction. Bamboo's eco-friendly nature offers great potential for achieving carbon neutrality. The Ninghai Bamboo Tower demonstrates the innovative use of bio-based materials in architecture and has earned international recognition and many awards at global academic conferences. From ancient bamboo craftsmanship to futuristic bamboo skyscrapers, the commitment to green living and sustainable development remains constant.

At the end of the field visit, students at the Joint Research Center participated in tree planting and pruning activities, demonstrating how small actions can contribute to major environmental goals.

■ From the Classroom to Social Responsibility

How do companies begin their journey toward sustainability?

How can we balance economic gains with social welfare?

In the course Corporate Social Responsibility, Assistant Professor Jia Jia Lim from the Zhejiang University International Business School (ZIBS) leads students in exploring the current shift toward sustainable business models. Students propose targeted initiatives, innovative projects, and solutions aligned with the United Nations' Sustainable Development Goals (SDGs). International student Fang Phei Wern shared, "As students, we learned not only how to structure business organizations but also how to incorporate ESG (Environmental, Social, and Governance) factors in the early stages of entrepreneurship."

Group Project for the CSR Course

Team Member: Figo Giowillim

■ From Farmland to a Green Campus

Sustainability at the International Campus goes beyond the classroom. Our campus itself is a living model of sustainable development. We believe that the environment plays a key role in education, and through everyday life on campus, green values become second nature to everyone on campus.

We are committed to using renewable energy. Right from the planning stage, buildings were designed to be equipped with solar thermal systems, as well as air- and ground-source heat pumps, providing 6.69 million kWh of renewable energy annually, accounting for 25% of total energy usage. We are committed to building a "sponge campus." Rainwater is collected via permeable pavements and stored in a central lake, then filtered and reused for landscaping irrigation—achieving a 15% utilization rate of non-conventional water sources. We are also committed to low-carbon mobility. The core campus area is fully pedestrianized, with access times of 5 minutes for 300 meters and 10 minutes for 600 meters. More than 20 public bike stations span the campus, integrated with 300+ stations across the city. There are also 77 electric vehicle charging spots to support green travel.

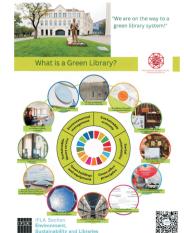
We have developed a smart monitoring system that integrates safety, virtual assistance, and energy management, allowing real-time energy use tracking and encouraging energy conservation. We have also established ecofocused student organizations such as the Eco Club and the Green Pioneer Club. These groups provide data for research projects, foster communities of like-minded environmentalists, and spread sustainability awareness.

The International Campus is the first in China to receive a Platinum Certification in the Eco-Campus framework. In

2021, it was also certified under the ISO14001:2015 international environmental management system. In 2023, the campus library was recognized by the International Federation of Library Associations (IFLA) as a model Green Library.

From cultural heritage workshops to bamboo towers, from classroom theory to field practice, Zhejiang University's International Campus continues to explore diverse paths towards harmonious coexistence between humanity and nature. Whether it is cutting down on plastic use, biking instead of driving, turning off lights, conserving water, sorting waste, or donating clothes, every small act contributes to environmental stewardship.

As we celebrate the International Day of Forests, let's lighten the Earth's burden and pave the way for a sustainable future.





ZJUI2025届本科生UIUC学位授予 仪式举行

月1日上午,浙江大学伊利诺伊大学厄巴纳香槟校区联合学院(ZJUI)2025届本科生伊利诺伊大学厄巴纳香槟校区(UIUC)学位授予仪式在浙江大学国际联合学院(海宁国际校区)学术大讲堂举行。UIUC代表团来到海宁,为ZJUI毕业生授予UIUC学位,与师生家长共同见证青春的高光时刻。

浙江大学校长马琰铭、UIUC校长Robert J. Jones分别致辞。副校长周江洪、ZJUI联合管理委员会联合主席何莲珍出席仪式。

马琰铭向远道而来的UIUC代表团表示欢迎,向 ZJUI2025届毕业生致以衷心祝贺。他表示,作为国际合作教育的样板典范,联合学院发挥了中外合作办学的优势,汇聚了全球顶尖的教育资源,为同学们成长成才提供了重要平台。他以"创新"为关键词,勉励全体毕业生,以"破界思维"突破认知藩篱、以"卓越思维"追求极致突破、以"开放思维"拥抱多元世界,坚持以"工程俊杰"的格局胸怀天下,以"明日领袖"的担当引领变革,开拓未至之境,突破未竟之界,开创未有之局,在时代的浪潮中踏浪逐梦、砥砺前行。

Robert J. Jones诵过视频向毕业生们表达热烈的

祝贺,对浙江大学在具有开创性的教育合作办学中所给予的支持和领导表示感谢。他表示,同学们在面对复杂多变的全球性挑战下,不仅展现出坚韧意志、卓越适应力和领导潜能,还同时获得中美两所全球领先高校联合授予的双学位,这是值得敬佩的。他寄语毕业生们,要持续拓展国际视野,强化协同意识,积极投身全球合作与创新实践,在合作中创造未来,在挑战中实现价值,在全球实践中书写属于ZJUI的答案。

2025届毕业生在中美两校嘉宾的见证下,依次踏上舞台,迎来他们人生的重要一刻。UIUC代表团成员为学生授予学位证书。

学校相关院系、部门负责人、相关学科联络人, 国际校区各单位主要负责人、ZJUI教职工等参加。

据悉,本届毕业生包含机械工程、土木工程专业第五届学生,以及电气工程及其自动化、电子与计算机工程专业第六届学生。在获得UIUC学位证书后,他们还将获得浙江大学学位证书。目前,本届毕业生主要将前往各世界知名学府深造,秉持求是创新的精神,以国际化视野在更广阔的舞台上探索无限可能。

ZJUI 2025 Undergraduate UIUC Degree Conferment Ceremony Held





n the morning of June 1st, the University of Illinois Urbana-Champaign (UIUC) Commencement for the Class of 2025 undergraduates of the Zhejiang University-University of Illinois Urbana-Champaign Institute (ZJUI) was held at the Academic Auditorium of International Campus, Zhejiang University. A delegation from UIUC travelled to join faculty, students and their families in celebrating this milestone achievement.

Keynote speeches were delivered by Professor Ma Yanming, President of Zhejiang University, and Professor Robert J. Jones, Chancellor of the University of Illinois Urbana-Champaign (UIUC). Distinguished attendees included Professor Zhou Jianghong, Vice President of Zhejiang University; Professor He Lianzhen, Co-Chair of ZJU-UIUC Institute Joint Management Committee; Professor Li Min, Chief and Vice Dean of International Campus, Zhejiang University and Professor Jonathan Makela, Associate Dean of the Grainger College of Engineering.

ZJUI Executive Dean Professor Jin Jianming, together with members of the UIUC delegation, conferred degree certificates to the graduates. The ceremony was also attended by heads of ZJU Offices, the International Campus, and Collaborative Colleges at ZJU Main Campus, as well as ZJUI faculty, and parents. The event was presided over by Professor Lee Der-Horng, Dean of ZJUI.

This year's graduating class includes the fifth cohort of students in Mechanical Engineering and Civil Engineering, as well as the sixth cohort in Electrical Engineering and Computer Engineering. After receiving their degree certificates from UIUC, the graduates will also be awarded degrees from Zhejiang University. These graduates are primarily heading to world-renowned universities for further studies, continuing to embody the spirit of truth-seeking and innovation as they explore new frontiers on the global stage.



人才培养

国际校区留校师生共庆新春

Chinese New Year's Eve Activities @iZJU

1月28日除夕,国际校区党委书记、副院长李敏,副院长陈良走访慰问春节期间仍坚守在工作岗位上的员工,并在书院与留校师生们一起写福字、包饺子,在浓浓年味中欢度除夕。





On January 28 (Chinese New Year's

Eve), Prof. LI Min, Chief of the International Campus, and Prof. CHEN Liang, Vice Dean, visited and expressed appreciation to staff on duty during the Spring Festival holiday. They joined faculty and students staying on campus for traditional celebrations—writing "福" (Fu) characters, making dumplings, and sharing festive moments at the residential college.

国际校区创新思政课堂形式

Film Sparks Innovation in Moral Education at International Campus

新学期伊始,国际校区近700名中外学生在《形势与政策》 实践课中集体观看了2025年春节档影片《哪吒之魔童闹海》。 这堂"光影中的形策课"因其创新的形式获得师生好评。国际 校区始终通过不断创新课程形式与丰富课程内涵,增强《形势 与政策》课程的吸引力与生命力,未来也将继续深化课程改革, 让课堂在跨文化浪潮中持续焕发新生机。



Nearly 700 students recently watched the film *Ne Zha 2* in the practice course of Situation and Policy. This innovative course

session demonstrates the commitment to making moral education more engaging through contemporary cultural references. By connecting policy studies with mainstream entertainment, the International Campus continues to develop fresh approaches to curriculum design for its diverse student body.

"卉心园艺"心理素质训练项目成功举办首期活动 "Enchanted Garden" Program Launches First Session

3月6日, "卉心园艺"心理素质训练项目在国际校区观通书院中庭正式启动。近50名学生通过幼苗移栽、施肥浇水等劳动实践,在体验种植乐趣的同时领悟生命韧性。该项目以园艺为载体,将自然美学教育与心理健康培育有机融合,构建起人与自然的深度对话空间。

On March 6, the Enchanted Garden psychological resilience program officially kicked off in the atrium of Guantong College at the International Campus. Nearly 50 students took part in handson activities like transplanting seedlings, fertilizing, and watering—experiencing the joys of gardening while reflecting on the resilience of life.



ZIBS 2025 青年领导者计划(YLP)正式启动

2025 ZIBS YLP Kickoff Ceremony Successfully Held

3月14日, ZIBS 2025 青年领导者计划 (YLP) 正式启动, 由来自全球知名银行、跨国企业的高管及行业资深专家组成的 导师名单也于活动上正式揭晓,活动中多位重量级导师齐聚一 堂。未来 YLP 导师团队将为学员们提供深度行业洞察和职业发 展建议,助力学员们走向广阔的国际舞台。



On March 14, ZIBS officially launched its 2025 Young Leaders Program (YLP), bringing together an esteemed group of mentors including senior executives from world-renowned banks and

multinational corporations. These industry leaders will provide participants with valuable industry insights and professional career guidance to help them excel on the international stage.

ZJUI 学生在 UIUC 英语写作大赛中获得佳绩 ZJUI Students Excel in UIUC Rhetoric Essay Contest

ZJUI 五 名 本 科 生 在 Mary Lucille Hays、Jess Williard 和 Ashley Barr 三位教师指导下,凭借出色表现荣获 2024 年 UIUC 英语写作大赛优胜奖。获奖学生包括:春夏学期获奖者电气工程专业梁宇森(2023 级)、电子与计算机工程专业徐纬立(2023 级); 秋冬学期获奖者机械工程专业陈寒舒、电子与计算机工程专业刘皓中、电气工程专业张赟成(均为 2024 级)。此次比赛参赛者多为英语母语者,ZJUI 学子展现了卓越的英语写作能力。



5 ZJUI undergraduates were named winners of the 2024 UIUC

Rhetoric Student Essay Contest under the guidance of instructors Mary Lucille Hays, Jess Williard and Ashley Barr. The winners include: Spring/Summer semester - LIANG Yusen (EE'27) and XU Weili (ECE'27); Autumn/Winter semester - CHEN Hanshu (ME'28), LIU Haozhong (ECE'28), and ZHANG Yuncheng (EE'28). Competing against native English speakers, these students demonstrated outstanding writing proficiency.

国际校区第五届学生文化节顺利开展 5th International Campus Cultural Festival Showcases Diversity

3月30日,国际校区第五届学生文化节顺利开展。从传统文化展区到国际文化展区,再到社团文化展区,各展位百花齐放。丰富的活动、趣味的互动,搭配精彩的舞蹈和声乐表演,充分展现了不同国家、地域和社团的文化魅力,也彰显了校园文化的多元与活力。



On March 30, the 5th International Campus Cultural Festival brought together vibrant displays of traditional and global cultures. From folk art exhibitions to dynamic student club booths, the event featured

interactive activities, dance performances, and live music, celebrating the rich cultural diversity and youthful energy of the campus community.

2025 春季综合招聘会与 2025 ZIBS·浙商总会国际化岗位专场招聘会顺利举办

2025 Spring Career Fair & ZIBS International Positions Fair Held Successfully

春季,国际校区 2025 年春季综合招聘会与 ZIBS2025 国际 化岗位专场招聘会先后举行。微软(中国)、三峡能源、浙商中 拓、喜临门等 40 余家国内外知名企业与吉利控股、正泰集团、 天能股份、天通控股等 20 余家浙商领军企业参会,吸引中外学 子共 800 余人次参与。



In Spring 2025, International Campus successfully hosted two consecutive career fairs by International Campus and ZIBS respectively. Over 40 multinational and domestic industry leaders,

alongside 20 top Zhejiang-based innovators, participated. The events drew an impressive turnout of more than 800 Chinese and international students.

国际校区成功申报微专业

Micro-major Application Submitted by International Campus Approved

4月,国际校区成功申报数智组织全英文授课微专业,成为学校首批微专业之一。该微专业由 ZIBS 开设,面向学校所有专业学生开放报名。课程采用线上线下相结合的教学模式,聚焦实践导向,通过跨学科交叉与产教融合,帮助学生掌握数字技术赋能实体经济的核心逻辑。

In April, the English-taught micro-major "Digital Intelligence Organization" submitted by International Campus has been successfully approved as one of ZJU's first batch of micro-majors. The micro-major is offered by ZIBS, and open to all ZJU students. It employs a practice-oriented approach, leveraging cross-disciplinary integration and industry-academia collaboration to equip students with the core principles of driving real-world economic transformation through digital technologies.

国际校区马来西亚籍学生 Chloe 登上央媒讲述文化交流故事 Malaysian Student Chloe Shares Cultural Story on National Media

4月17日, ZIBS 马来西亚籍国际生 Chloe Kwok (郭憓恩) 做客央视新闻频道时事谈话节目《互鉴》,分享中马文化交流和文明互鉴心得。新华社也通过视频报道讲述了她在"浙"留学经历,及以中国文化为内容、向世界讲好中国故事的自媒体创作经历。



On April 17, Chloe Kwok, a Malaysian international student at ZIBS, being guest on the CCTV news channel's talk show "Mutual Appreciation," shared her experience of cultural exchanges and mutual understanding between China and Malaysia. The Xinhua

News Agency reported on Chloe's experience of studying in Zhejiang and her experience of creating a self-published media program to tell Chinese stories to the world.



校区师生在多场体育赛事斩获佳绩

International Campus Excels across Sports Championships

4月至5月,国际校区学生男篮蝉联浙江大学"三好杯"本料生男子组冠军,同时,国际校区首获"舒鸿杯"环紫金港师生接力赛前八名,足球队、极限飞盘队、羽毛球队、健身健美队等队伍也获得佳绩。此外,期间还顺利举行了第二届校地校友射击射箭联谊活动,丰富学生文体生活。



Throughout April and May, International Campus men's basketball team defended its title in ZJU's undergraduate division at the Triple Excellence Cup. Marking its debut achievement, the Campus secured

a top-eight finish in the Shuhong Cup Zijingang Campus Relay Race while the soccer team, ultimate frisbee squad, badminton team, and bodybuilding team also delivered standout performances. Concurrently, the second University-Local Alumni Archery & Shooting Tournament concluded successfully.

ZJUI 学子斩获美国大学生数学建模竞赛特等奖、立项"启真问学"创新平台国创项目 ZJUI Students Shine at the 2025 MCM/ICM Competition and the National Innovation Project

近日,2025年美国大学生数学建模竞赛成绩揭晓。ZJUI学子组成的十余支队伍,在与全球两万七千多支队伍激烈竞争中摘得多项大奖。据不完全统计,ZJUI今年共计获特等奖6人次,三等奖12人次,参赛奖18人次。此外,ZJUI学生团队申报的"面向材料热性能高通量筛选的驱动声子能带预测研究"项目成功在"启真问学"创新平台立项国创项目,并将在此平台导师ZJUI副教授王伟烈的指导下开展研究工作。



The results of the 2025 Mathematical Contest in Modeling/
Interdisciplinary Contest in Modeling (MCM/ICM) have been released, with ZJUI student teams achieving outstanding performance in this highly competitive global event that attracted over 27,000 participating teams worldwide. According to preliminary statistics, ZJUI students earned an impressive tally of awards this year, including 6 Outstanding Winners, 12 Honorable Mentions, and 18 Successful Participants. In addition, the project "Phonon Band Structure Prediction for High-Throughput Screening of Thermal Materials," proposed by ZJUI student team, was selected as a National Innovation Project. The research will be conducted under the guidance of ZJUI Assoc. Prof. Wee-Liat Ong.

匠心铸舟,科技扬帆——浙江大学第六届混凝土龙舟赛圆满收官6th Zhejiang University Concrete Dragon Boat Competition Concludes

5月11日,浙江大学第六届大学生混凝土龙舟赛在国际校区钟楼广场顺利举行,共有27支队伍参赛。混凝土龙舟赛是一项结合跨学科知识、实践创新设计与传统文化的综合性赛事,2019年首届赛事举办以来,大学生混凝土龙舟赛已成功举办六届,成为我校具有重要影响力的品牌赛事。



On May 11, the 6th Zhejiang University Concrete Dragon Boat Competition was held at International Campus. The competition attracted 27 participating teams. The Competition integrates

interdisciplinary expertise, hands-on innovative design, and cultural traditions, which has been successfully held 6 times and has grown into an influential flagship event.

ZIBS 创业工坊(第三期)顺利收官

ZIBS Concludes Start-up Program III

5月22日,ZIBS创业工坊(第三期)顺利收官。活动为学生提供了一个展示创意和项目的平台,促进了跨文化交流、激发创新思维、推动创业实践。未来,ZIBS将继续完善创新创业教育体系,加强业界合作,培养更多具有创新精神和创业能力的优秀人才。

On May 22, the ZIBS Start-up Program III concluded. The event not only provided students with a platform to showcase their creative ideas and projects but also facilitated cross-cultural exchange, stimulated innovative thinking, and promoted entrepreneurial practice.



第十三届高桌晚宴顺利举行

13th High Table Dinner Successfully Wraps up

6月7日,国际校区第十三届高桌晚宴于多功能厅举行。浙江大学副校长周江洪、观通书院院长应义斌出席晚宴。上海纽约大学创校常务副校长暨美方校长杰弗里·雷蒙担任本次高桌晚宴演讲嘉宾。

On June 7, the 13th High Table Dinner took place in the Multifunctional Hall at International Campus. The Guest of Honor was Jeffrey S. Lehman, the inaugural Vice Chancellor of NYU Shanghai.



ZJE 出席第十五届中外合作办学年会: 共探教育改革之路 ZJE Participates in 15th Annual Conference on Sino-Foreign Cooperative Education

6月12日至13日,第十五届中外合作办学年会在昆明召开。 ZJE 院长柯越海受邀参与并做大会报告。本次年会由教育部国际司指导,中国高等教育学会中外合作办学研究分会主办,云南农业大学承办,来自全国中外合作办学领域的专家学者及教育工作者共600多人参加会议。

From June 12 to 13, ZJE was represented at the 15th Annual Conference on Sino-Foreign Cooperative Education in Kunming, where Dean KE Yuehai delivered a keynote address. The event



gathered over 600 experts, scholars, and educators specializing in transnational education initiatives.



ZIE、ZIUI、ZIBS 举行毕业生欢送活动

ZIE, ZIUI, and ZIBS Host Graduates Farewell Ceremonies

6 月底,ZJE、ZJUI、ZIBS 分别举行毕业生欢送活动。在师长亲友的见证下,毕业生们为这一程的求知之旅画上圆满句点,开启人生新篇。值得一提的是,2025 届国际本科毕业生占比首次超过 15%。

In June, ZJE, ZJUI, and ZIBS held graduates farewell ceremonies respectively. Notably, international students surpassed 15% in Class of 2025 for the first time.







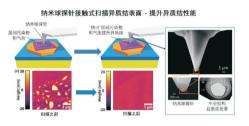
科研创新

ZJUI 胡欢团队于《纳米尺度》发文 探索二维材料清洁技术

ZJUI HU Huan's Team Publishes Research in Nanoscale

ZJUI 副教授胡欢及其团队的最新研究成果"原子力显微镜 (AFM) 纳米球形探针"于《纳米尺度》(Nanoscale)期刊发表。团队研发出了一种基于纳米球型原子力显微镜 (AFM) 探针的清洁技术,能够实现几乎无损的二维材料异质结界面的清洁。

The latest research achievement of ZJUI Associate Professor HU Huan and his team, titled "Atomic Force Microscope (AFM) Nanospherical Probe," has been published in the



journal Nanoscale. In collaboration with Prof. XU Yang from Zhejiang University, the team developed a cleaning technology based on nanospherical AFM probes that can clean the heterojunction interfaces of two-dimensional materials with almost no damage.

ZIBS 教授文武于《人民论坛·学术前沿》发文 聚焦数字贸易驱动力 ZIBS Prof. WEN Wu Publishes Research in "People's Forum·Frontier"

ZIBS 教授文武于人民日报社主管的 CSSCI 来源期刊《人民论坛·学术前沿》发表文章《充分发挥数据驱动在塑造国际贸易新格局中的积极作用》,分析了数字贸易在全球贸易中的关键作用。

ZIBS Prof. WEN Wu published an article titled "Fully Leveraging the Positive Role of Data-Driven Approaches in Shaping the New Landscape of International Trade" in People's Forum·Frontier, a CSSCI-indexed journal under the supervision of People's Daily. The article analyzes the critical role of digital trade in global commerce, highlighting that data is driving the restructuring of global value chains.



国际校区多位教师获批国家级、省部级人文社科项目(课题)

International Campus Secures Multiple National and Provincial-Level Humanities & Social Sciences Research Grants

国际校区获批多项国家级、省部级人文社科项目(课题)。助理教授雷李楠获批 2024 年度省社科规划部门合作(委托)专项研究课题 1 项;助理教授陆嘉骏获批浙江省新型智库重点课题 1 项;海纳研究员王化、助理教授陆嘉骏各获批国家高端智库 2025 年度重点研究课题 1 项。

The International Campus has achieved significant progress in national and provincial-level humanities and social sciences research funding. Recent grant approvals include one Provincial Social Science Planning Department Collaborative (Entrusted) Special Research Project, one Zhejiang Provincial New Think Tank Key Project, and two National High-end Think Tank Key Research Projects.

ZJUI 获批 2 项科技部国家重点研发计划项目

ZJUI Secures Grants for 2 Projects under Ministry of Science and Technology's National Key R&D ProgramApproved

由 ZJUI 教授王宏伟领衔申报的"个性化普惠育幼服务技术与服务平台"项目成功获批国家重点研发计划"文化科技与现代服务业"重点专项项目,由 ZJUI 副教授李楚杉领衔申报的"面向偏远地区的新能源集群高效变换与稳定控制研究"成功获批国家重点研发计划"政府间国际科技创新合作"重点专项项目。

The project titled "Technology and Service Platform for Personalized and Inclusive Childcare," led by Prof. WANG Hongwei of ZJUI, has been approved and awarded under the "Cultural Technology and Modern Service Industry" key special project of the National Key R&D Program. The project titled "Research on Efficient Power Conversion and Stable Control of New Energy Clusters for Remote Areas," led by Assoc. Prof. LI Chushan of ZJUI, has been approved and awarded under the "Inter-Governmental International Science and Technology Cooperation" key special project of the National Key R&D Program.

ZIBS 1 个重点项目获批、1 个省级国际科技合作平台落地 ZIBS Awarded Major Soft Science Project and Unveils Provincial S&T Cooperation Base

近日,ZIBS科研工作取得新突破。浙江省科学技术厅发布《关于 2025 年度省软科学研究计划项目立项和省软科学实验室认定的公示》。ZIBS 院长贲圣林牵头申报的"构建同科技创新相适应的科技金融体制对策研究"获批省软科学计划重大项目。此外,依托 ZIBS 建设的"金融科技与大数据分析国际科技合作基地"正式揭牌。



ZIBS has recently achieved significant research breakthroughs. The "International Cooperation Base for FinTech and Big Data Analysis,"

was officially inaugurated on the ZIBS Global Leaders Series. The project entitled "Study of Countermeasures for Establishing a Science and Technology Finance System that is Compatible with Science and Technology Innovation in Zhejiang Province," proposed by ZIBS Dean BEN Shenglin, has secured approval as a major project.



ZIUI 团队荣获美国土木工程师学会 AEI 大奖与日内瓦发明展银奖

ZJUI Research Groups Win Honors at ASCE Conference & Geneva Invention Expo

在美国密苏里州举办的 2025 年美国土木工程师学会 (ASCE) 建筑工程学会 (AEI) 年会上, ZJUI 教授肖岩团队的 "宁海竹楼"项目斩获 2025 年度最具创新项目奖,并一举揽获结构体系设计、建筑工程集成、可持续及全寿命三项优质奖。此外在 2025 年第 50 届日内瓦国际发明展上, ZJUI 师生团队的 "高层竹结构"技术和 "结构多功能加载系统"技术也荣获日内瓦国际发明展银奖。



At the 2025 Annual Conference of the Architectural Engineering

Institute (AEI) of the American Society of Civil Engineers (ASCE) held in Missouri, USA, the "Ninghai Bamboo Building" project designed and constructed by ZJUI Prof. XIAO Yan's research group won the 2025 Most Innovative Project Award. The project also received 3 major honors: the Award of Merit in Structural System Design, Building Integration, Sustainability and Lifecycle.

ZIBS 全球领导者系列讲座暨 Z Talk 论坛顺利举办

International Campus Secures Multiple National and Provincial-Level Humanities & Social Sciences Research Grants

5月20日, ZIBS 全球领导者系列讲座暨 Z Talk 论坛于国际校区举办, ZIBS 国际顾问委员会成员、南加大马歇尔商学院院长 Geoffrey Garrett 等嘉宾致辞, 多国学者与行业专家共议全球经济与科技趋势, 为师生们打开了观察全球经济与科技发展的全新视角。



On May 20, ZIBS Global Leaders Series and Z Talk Forum was held at International Campus. Geoffrey Garrett, ZIBS International Advisory Board (IAB) member and Dean of the USC Marshall

School of Business, delivered a keynote speech, and scholars and industry experts from various countries and regions gathered to provide faculty and students with new perspectives on global economic and technological developments.

ZJE 首届 IIC 年度国际研讨会成功举办

ZJE Successfully Holds the 1st IIC Annual International Symposium

5月24日,首届 ZJE 感染免疫与癌症研究中心(IIC)年度 国际研讨会在国际校区举办。会议集结了国内外顶尖学者,不 仅展示了中国在该研究领域的前沿成果,更搭建了一个激发创 新思维的跨界交流平台。



On May 24, ZJE successfully held the 1st IIC Annual International Symposium at International Campus. This high-level academic conference brought together leading scholars from around the world, not only showcasing China's cutting-edge achievements in

the field but also establishing a cross-disciplinary platform to inspire innovative thinking.

第四届紫鹃青年学者论坛成功举办

4th Zijuan Young Scholars Forum Concludes Successfully

6月6日,第四屆紫鹃青年学者论坛在国际校区顺利举行。 本次论坛由 ZJE 和浙江大学生命演化研究中心联合主办,浙江 大学基础医学院高峰学科项目协办。来自校内各单位的近 80 余 位师生齐聚一堂,围绕"生命密码的双重叙事:干细胞的可塑 性 VS 演化的必然性"这一主题,展开了深入的学术交流与思想 碰撞。



On June 6, the 4th Zijuan Young Scholars Forum was held at International Campus. The forum was organized by ZJE, the Centre

for Evolutionary & Organismal Biology of Zhejiang University, with the support of the Peak Discipline Project of the School of Basic Medical Sciences of Zhejiang University. Nearly 80 faculty members and students gathered to explore the theme "The Dual Narrative of the Life Code: The Plasticity of Stem Cells VS the Inevitability of Evolution."

国际合作教育样板区研究课题首次获批校级课题并顺利完成立项评审 Research Project on International Cooperative Education Model Wins 1st University-Level Approval and Passes Initiation Review

经向学校社会科学研究院专门报告,国际校区首次获批并设立校级课题——国际合作教育样板区研究课题。2025年共立项 12 项,以期推动开展国际合作教育的理论探索与实践,形成一批具有指导和借鉴意义的研究成果,进一步推进国际合作教育样板区向更高质量发展。

The Research Projects on International Cooperative Education Model has won its first university-level approval and clear the project initiation evaluation, after a special report to the Academy of Humanities and Social Sciences. 12 research projects on international cooperative education model were funded with a view to promoting the theoretical exploration and practice of carrying out international cooperative education, forming a batch of research results and further promote the high-quality development.



合作交流

ZIBS 校友分会成立大会暨理事会一届一次会议圆满举行

ZIBS Alumni Association Founding Conference & First Meeting of the Board of Directors Successfully Held

1月4日,浙江大学校友总会国际联合商学院分会成立大会暨理事会一届一次会议隆重举行。大会审议并通过了《浙江大学校友总会国际联合商学院分会管理办法》,选举产生了浙江大学校友总会国际联合商学院分会第一届理事会理事。ZIBS将以此为契机,构建更加开放、共赢的国际化校友生态。

On January 4, ZIBS Alumni Association Founding Conference & First Meeting of the Board of Directors were successfully held. The conference reviewed and approved the governance framework for the ZIBS Alumni Association, electing its inaugural council members.



比利时皇家科学院院士 Luc Taerwe 教授访问国际校区

Luc Taerwe of Ghent University Visits International Campus

3月3日,比利时皇家科学院院士、根特大学东亚区域合作负责人 Luc Taerwe 访问国际校区。国际校区党委书记、副院长李敏会见来宾。双方就进一步加强师生交流、拓展科研合作领域以及探索联合培养等议题进行了深入探讨。

On March 3, Prof. Luc Taerwe, a member of the Royal Academy of Sciences of Belgium and the Director of East Asia Platform at Ghent University, visited the International Campus. Prof. LI Min, Chief of International Campus, met with the guest. Both parties engaged in in-depth discussions on enhancing student and faculty exchanges, expanding research collaboration, and exploring joint education programs.



ZIE 接待香港大学李嘉诚医学院师生访问

HKU Li Ka Shing Medicine Delegation Visits ZJECampus

3月9日至16日,香港大学李嘉诚医学院师生一行18人赴 ZJE 参加内地与港澳高等学校师生交流计划项目。活动在加深两所院校教育及科研领域合作的同时,进一步促进了两校青年学子的学术与人文交流。未来,双方将继续深化交流合作,共同为培养具有全球胜任力的生物医学人才贡献力量。

From March 9 to 16, an 18-member delegation from the University of Hong Kong Li Ka Shing Faculty of Medicine visited ZJE to participate in the Mainland, Hong Kong, and Macao Higher Education Teacher-



Student Exchange Programme project. The visit strengthened institutional collaboration in education and research while fostering academic and cultural exchanges among students.

ZIE代表团出访新西兰、澳大利亚

ZJE delegation visits New Zealand and Australia

3月12日至17日, ZJE代表团与医学院、基础医学院、附属医院组成访问团,共同出访奥克兰大学、莫纳什大学和昆士兰大学,同时在墨尔本和布里斯班举办浙江大学医学专场海外中国学者见面会,吸引近百名学者参会交流。

From March 12 to 17, ZJE, together with Zhejiang University School of Medicine, School of Basic Medical Sciences, and Affiliated Hospitals, visited the University of Auckland, Monash University, and the University of Queensland and, at the same time, hosted overseas Chinese scholars' meetings in Melbourne and Brisbane.



英国爱丁堡皇家学会 Donal O'Carroll 和日内瓦大学 Ramesh Pillai 教授访问国际校区

Edinburgh Royal Society Fellow Donal O'Carroll and University of Geneva's Ramesh Pillai Visit the International Campus

3月19日,英国爱丁堡皇家学会、爱丁堡大学干细胞中心讲席教授 Donal O'Carroll,日内瓦大学教授 Ramesh Pillai 访问国际校区。国际校区相关负责人向来宾介绍校区发展情况,并共同探讨了深化合作的机会。

On March 19, Donal O'Carroll, Fellow of the Royal Society of Edinburgh and Chair of Stem Cell Biology, University of Edinburgh, and Ramesh Pillai, Professor at the University of Geneva, visited the International Campus. The International Campus side briefed the



guests on its development and engaged in discussions on enhancing multifaceted and in-depth collaboration.

泰国皇太后大学副校长一行访问国际校区

Vice President Sujitra Wongkasemjit of the Mae Fah Luang University Visits International Campus

3月21日,泰国皇太后大学副校长 Sujitra Wongkasemjit 一行访问国际校区,国际校区副院长陈良等会见来宾。双方就绿色校园建设、科研合作和学生交流等议题进行了探讨。

On March 21, Vice President Sujitra Wongkasemjit and the delegation from the Mae Fah Luang University visited the International Campus, CHEN Liang, Vice Dean of the International Campus, met with the guest. Two sides discussed green campus initiatives, research partnerships, and student exchange programs.



浙江中南建设集团捐赠设立"浙江大学国际联合商学院中南集团商学教育基金" Zhongnan Group Establishes Business Education Fund at ZIBS

浙江中南建设集团有限公司向浙江大学教育基金会捐赠,支持 ZIBS 的教育事业发展,设立"浙江大学国际联合商学院中南集团商学教育基金",旨在助力 ZIBS 在学生实践、创业创新及战略研究等教育领域的发展。

Zhejiang Zhongnan Group donated to the Zhejiang University Education Foundation and established an education fund at ZIBS. The fund aims to support ZIBS in the fields of student internships and field studies, entrepreneurship innovation, and strategic research.



ZIBS 代表团海外出访拓展国际招生及合作

ZIBS Delegation Expands International Admissions and Collaborations Through Overseas Visits

第一季度,ZIBS 代表团先后访问马来西亚、哈萨克斯坦、乌兹别克斯坦、西班牙、葡萄牙、新加坡及越南等地区,参加马来西亚教育展、中亚教育展及"2025 年 HSK 留学中国与就业展"等重要活动,并拜访当地知名高校。通过提升学院在相关地区的品牌影响力,为拓展优质国际生源奠定了坚实基础。

In the first quarter, ZIBS delegations visited Malaysia, Kazakhstan, Uzbekistan, Spain, Portugal, Singapore, and Vietnam, attending key education fairs and engaging top universities to boost brand visibility and international student recruitment.



德国基尔大学师生访问国际校区

Kiel University Delegation Visits International Campus Campus

4月15日,德国基尔大学师生代表一行17人参访国际校区,国际校区党委副书记瞿海东会见来宾。双方围绕国际招生、师生互访、学术文化交流等议题展开了深入探讨,并就部分合作方向达成初步共识。

A delegation of 17 staff and students from the University of Kiel, Germany, visited International Campus on April 15, marking the beginning of a friendly academic exchange. The visiting was welcomed by Prof. QU Haidong, Vice Dean of International



Campus. In-depth discussions took place on topics such as international student recruitment, faculty and student exchanges, and academic and cultural collaboration.

加州大学旧金山分校教授、美国艺术与科学院院士 Thomas Kornberg 教 授访问国际校区

AAAS Fellow Prof. Thomas Kornberg from UCSF Visits International Campus

4月21日至23日, Thomas Kornberg访问国际校区, 国 际校区党委书记、副院长李敏等会见来宾。访问期间, Thomas Kornberg 作题为《细胞间接触信号调控发育与疾病的机制》专 题讲座,并与师生开展交流。

From April 21 to 23, Prof. Thomas Kornberg from the University of California, San Francisco (UCSF), Member of the American Academy of Arts and Sciences (AAAS) visited International Campus. Prof. LI Min, Chief of International Campus, met with the guest. During the



visit, Kornberg delivered a lecture titled "Signaling at Cell-Cell Contacts in Development and Disease" at ZIE and engaged in discussions with faculty and students.

9 所全球一流商学院 150 余位师生访问国际校区参加 ZIBS 全球企业咨询项 目闭幕大会

Over 150 Participants from 9 Top-tier Global Business Schools Visit International Campus for the Closing Ceremony of the ZIBS Global Corporate Consulting Program

4月25日,由 ZIBS 携手浙江省欧美同学会共同举办的 "2025 可持续发展产学研论坛暨 ZIBS 全球企业咨询项目(GCCP)闭幕 大会"在国际校区多功能厅顺利举行。大会上,ZIBS联合参与 项目的海内外一流院校及企业,正式发起《GCCP倡议》,并宣 布成立"GCCP组委会"。此次大会吸引了来自全球的近 150 位 参会者线下相聚,共同携手链接学术前沿与产业实践,推动知识 跨界流动、助力全球商业生态的协同创新。



The "Sustainable Development Industry Academia Research Forum

& ZIBS Global Corporate Consulting Project Summary Conference" co-hosted by ZIBS and the Zhejiang Western

澳大利亚科学院院士、悉尼大学副校长 Kathy Belov 一行访问国际校区

University of Sydney Pro Vice-Chancellor Kathy Belov Visits International Campus

5月28日,悉尼大学副校长 Kathy Belov 教授一行来访国 际校区,国际校区党委书记、副院长李敏和 ZIE 执行院长 Sue Welburn 会见来宾。访问期间,Kathy Belov 参观国际研究中 心,并与相关负责人寿惠霞教授和澳大利亚科学院院士 James Whelan 教授就相关研究领域进行深入交流。





of ZIE met with the guest. During the visit, Prof. Kathy visited the International Research Center and engaged in indepth discussions with Prof. SHOU Huixia and Prof. James Whelan, Fellow of the Australian Academy of Science.

浙江大学校友总会浙江大学爱丁堡大学联合学院校友分会成立大会暨理事会 一届一次会议举行

ZJE Holds Alumni Association Inauguration Ceremony & 1st Council Meeting of the 1st Session

院(ZIE)分会成立大会暨理事会一届一次会议在浙江大学国际 校区隆重举行。四十余位嘉宾参加会议,共谋校友分会未来发展。 On June 5, ZJE Alumni Association Inauguration Ceremony & First Council Meeting of the First Session was held, along with the first session of its first council meeting, at International Campus. Over 40 guests gathered to discuss the future

development of the Alumni Association.

6月5日, 浙江大学校友总会浙江大学爱丁堡大学联合学





第六期"浙港澳"高校书院师生交流互访项目圆满结束

6th ZJU-HKU-UM Summer Exchange Program Concluded

6月7日至13日,国际校区与竺可桢学院20余名师生组成的代表团与香港大学立之学院师生、澳门大学蔡继有书院师生共同开展第六期"浙港澳"高校书院师生交流互访项目。国际校区书院顾问徐立之院士、香港大学立之学院院长袁孟峰教授、澳门大学蔡继有书院院长梁美儿出席开幕式。

From June 7 to 13, a delegation of over 20 students and faculty members from International Campus and Chu Kochen Honors College jointly conducted the sixth edition of the "The ZJU-HKU-UM Summer Exchange Program".





6月9日至11日,国际校区党委书记、副院长李敏率代表团赴法国拓展教育交流合作。

From June 9 to 11, Prof. LI Min, Chief of International Campus led a delegation to France to promote international collaboration with French Universities.



4月22日, ZIBS院长贲圣林带领 ZIBS 2025 青年领导者计划学员代表前往泰国曼谷参与 Money 20/20全球峰会。

On April 22, Prof. BEN Shenglin, Dean of ZIBS, led student delegates from the ZIBS 2025 Young Leaders Program to Bangkok, Thailand, to attend the global fintech summit Money 20/20.



4月24日, ZJE 副院长叶 治国代表团一行在新加坡 举办浙江大学海外学者交 流会(生物医学专场)。

The Global Talent and Alumni Gathering of ZJE was successfully held in Singapore on April 24.



5月10日,ZJE在西班

牙巴塞罗那孔子文化学

校 Diputacion 校区举办

招生宣讲会。

On May 10, ZJE conducted an enrollment information session at the Diputació Campus of Confucius Culture School in

Barcelona, Spain.



服务支撑

国际校区全面开展安全隐患排查工作

International Campus Conducts Comprehensive Safety Inspection

新学期伊始,校区主要领导带队对学校重点区域开展安全 专项检查,组织检查组深入书院、食堂、商铺、实验室等重点 区域,全面排查了消防安全、食品安全、用电安全、危化品管理、 生物安全等关键环节,消除安全隐患,为新学期校园安全平稳 运行保驾护航。

At the start of the semester, International Campus launched thorough safety evaluations across all key facilities, including residential colleges, dining areas, retail spaces, and laboratories. The



inspections covered fire prevention systems, food safety standards, electrical infrastructure, chemical storage, and biosafety protocols through on-site evaluations and staff interviews to identify and address potential hazards.

读书会、咖啡品鉴……多彩活动促进校园中外文化交流

Book Clubs and Coffee Tasting - Colorful Activities Promote Cultural Exchange on Campus

新学期伊始,国际校区图书馆通过读书会、咖啡品鉴等丰富多彩的活动促进校园中外文化交流,为构建国际化、多元化校园添砖加瓦。2月22日举行的阅读桥之"共读一本书"系列活动读书会上,师生通过《蒲公英酒》的故事,探讨了生命、时间、成长的深刻主题,并从美好回忆中汲取力量和慰藉。3月16日举行的咖啡文化展和咖啡品鉴活动,以咖啡发展历史为脉络,带领师生溯源咖啡文明、体验咖啡制作技艺、交流品鉴心得,以咖啡为媒介实现多元文化互动。



This semester, the International Campus Library has enhanced campus culture through engaging activities. On February 22, the Dandelion Wine Book Club was held in the library's multifunctional room, where faculty, staff and students explored profound themes of life, time, and growth, drawing strength and solace from shared reflections on cherished memories. On March 16, the Coffee Culture Exhibition and Tasting event traced the history of coffee, guiding faculty, staff and students through the origins of coffee civilization, experiencing coffee-making techniques, and sharing tasting insights. Coffee served as a medium for multicultural interaction.



RISE 剧场多场专场演出圆满落幕

RISE Theatre Wraps Successful Showcase Season

4月2日和4月26日晚, 国际校区 RISE 剧场浙江音乐学 院民族室内乐团 "古今芳华" 音乐会和浙江大学文琴舞蹈团 "朝·夕"舞蹈专场演出精彩上演,吸引了校区师生与海宁市民 1200 余人热情参与。

On April 2 and April 26, Zhejiang Conservatory's National Chamber Ensemble "Past and Present Glory" concert, and Zheijang University's Wengin Dance Troupe "As Time Goes By" show, drew over 1200 campus members and Haining residents to their mesmerizing performance.



世界地球日、世界读书日文化活动相继开展

International Campus Holds Earth Day and Book Day Cultural Events

世界地球日和世界读书日期间,校区开展了海报展览、知 识问答、"种子盲盒"随机借阅、非遗手作市集体验、名家对 谈等活动,丰富校区师生文化生活。

During World Earth Day and World Book Day celebrations, the campus organized poster exhibitions, environmental guizzes, "Seed Blind Box" book borrowing, intangible cultural heritage craft markets, and lectures, enriching the cultural life of campus community members.



2025 年校园公共服务交流座谈会召开

International Campus Hosts 2025 Public Services Meeting

5月15日,国际校区举行校园公共服务座谈会,师生及部 门代表 40 余人参会, 并同步开展年度满意度调查, 收集问卷 412 份指导服务优化。





校区开展系列安全检查与演练 筑牢校园安全防线

International Campus Conducts Comprehensive Safety Campaign

5月至6月,国际校区开展全面安全检查及应急演练,重 点排查食堂、书院、实验室等重点场所,并组织气体泄漏演练, 全面强化校园安全保障体系。

From May to June, International campus conducted comprehensive safety inspections and emergency drills, with focused checks on key areas including canteens, residential colleges, and laboratories. Emergency drills for lab gas leak scenarios were also organized to enhance response capabilities.



求真湖荷花池焕新

Oiuzhen Lake Lotus Pond Becomes a Campus Highlight

继 2025 年年初国际校区科学重塑荷花池土壤结构、引入 西湖红莲后,6月求真湖红莲进入盛花期,形成了校区特色景观。 时值毕业季,盛放花朵也吸引众多师生前来观赏留念。

After ecological upgrades in early 2025, the Qiuzhen Lake lotus pond flourished by June, with vibrant blooms becoming a campus highlight. During graduation season, the lotuses attracted many students and faculty, serving as a scenic spot for photos and a memorable send-off for graduates.



红船领航

"家国情怀·世界担当"2025年寒假期间社会实践顺利开展

2025 Winter Real-world Engagement Activates Concludes

2025年寒假期间,国际校区立足"家国情怀·世界担当",组织34支跨学科社会实践团队赴国内外 多所高中开展招生宣讲,并前往杭州、温州、石家庄等地开展红色寻访和社会调研活动,推动青年学子在 服务国家战略中淬炼本领,在感知时代脉搏中厚植担当。

During the 2025 winter break, the International Campus organized 34 interdisciplinary teams for real-world engagement activates. These teams conducted admissions outreach at high schools both in China and overseas, while also engaging in heritage tours of homeland sentiment and real-world research in cities including Hangzhou, Wenzhou, and Shijiazhuang. Through these initiatives, students honed their skills while contributing to national strategic priorities, and strengthened their sense of social responsibility through hands-on research and cultural exploration.







国际校区深入贯彻中央八项规定精神学习教育

International Campus Strengthens Governance Under Eight-Point Guideline

第二季度,国际校区通过三级联动部署扎实推进八项规定精神学习教育。党委领导班子通过中心组学习、专题研讨等形式带头深学细悟,党员中层干部累计讲授作风建设党课 19 次。校区还采用讲训促学一体推进,将学习内容纳入干部培训体系,开展警示教育 28 次。各学院也立足工作实际,打造特色学习品牌,通过案例研讨、实践活动等形式促进学习教育走深走实。同时,校区对照问题清单系统查摆,通过专项审计、民主生活会等途径建立整治台账,积极推动问题整改落实。



During the second quarter, International Campus launched a comprehensive initiative to improve governance conduct, featuring in-depth policy study sessions by leadership teams, 19 operational standards lectures across administrative levels, and 28 case-based training activities with institute-developed learning programs, while establishing a systematic review mechanism to track operational improvements.

国际校区行动学习项目(第1期)圆满结束

The Inaugural Action Learning Program Concludes

5月19日至6月27日,国际校区首期行动学习项目成功举办。42名教职工围绕"十五五"规划相关选题开展专题调研并形成实施方案。项目通过构建机关与办学单位、教师与管理人员深度协作的新格局,有效提升了教职工的战略思维和创新能力,为校区发展注入了新动能。





Year Plan and developed implementation proposals. The program facilitated cross-functional teamwork, and enhanced strategic thinking and innovation abilities to support campus development.

国际校区青年学子赴井冈山开展革命传统教育实践

International Campus Students Embark on Revolutionary Education in Jinggangshan

6月16日至19日,国际校区学生党员、学生骨干赴江西井冈山,开展专题学习培训。学员们在这片红色热土上,通过专题学习、现场教学、沉浸体验等多种形式,重温革命历史,感悟井冈山精神,坚定理想信念,汲取奋进力量。

From June 16 to 19, student delegates from International Campus journeyed to Jinggangshan, Jiangxi for specialized learning and training.





Nature

"蝙蝠侠" Aaron 研究成果登《自然》: 揭示蝙蝠的进化奇迹

Research by **Aaron Irving's Team Published in** *Nature*



着COVID-19疫情的爆发,关于这一病毒的起 源问题也备受关注。浙江大学爱丁堡大学联 合学院研究员 Aaron Irving团队对包括 SARS相关病毒的宿主——中国菊头蝠在内的12种蝙 蝠物种进行了基因组测序,并生成参考级高质量长度 长基因组。团队通过对115种哺乳动物的跨物种比较 分析, 以及对17,000个直系同源基因的分析, 发现蝙 蝠的"免疫系统过程"具有独特的进化特征,且在系统 发育树的不同分支中表现出不同的选择压力。团队的 该项研究不仅揭示了蝙蝠免疫系统的独特进化机制, 还强调了多物种参考基因组在免疫功能研究中的重要 性。

上述研究成果于2025年1月发表于《自然》。该 项研究的第一作者为爱丁堡大学(海宁)博士生董 越。浙江大学爱丁堡大学联合学院(ZJE)博士生李筱 萌,本科生陆平和杨一欣共同参与研究。共同通讯作

者为浙江大学爱丁堡大学联合学院研究员Aaron Irving, 德国法兰克福森肯贝格研究所的 Michael Hiller.

Aaron Irving研究员自2020年加入国际校区以 来,专注于比较免疫学和新型人畜共患病,利用蝙蝠 等病毒宿主物种的进化基因组学,提供了表征病原体 的健康免疫反应的平台。Aaron Irving研究员已以通讯 作者身份在Cell、Nature、Nature Microbiology、 PNAS和Trends in Immunology等出版物上发表46篇 研究论文。获批国家自然科学基金外国优秀青年学者 项目、浙江省自然科学基金重点项目等项目,以及"浙 江省国家自然科学委员会青年人才"称号,此外还担任 英国生物技术与生物科学研究委员会(BBSRC)项目 的合作者,Bat1K联盟的地区主席,15家期刊的客座主 编或副主编等职务。

Bat genomes illuminate adaptations to viral tolerance and disease resistance

https://doi.org/10.1038/s41586-024-08471-0 Received: 6 February 2023 Accepted: 28 November 202

Ariadna E. Morales^{1,2,3,28}, Yue Dong^{4,5,28}, Thomas Brown^{6,7}, Kaushal Bald⁶

ith the outbreak of the COVID-19 pandemic. the origin of the virus has garnered significant attention. Researchers led by Aaron Irving from the Zhejiang University-University of Edinburgh Institute (ZJE) conducted genome sequencing on 12 bat species, including the SARSrelated virus host, the Chinese rufous horseshoe bat (Rhinolophus sinicus), generating reference-quality long-read genome assemblies.

Through cross-species comparative analysis of 115 mammalian species and analysis of 17,000 orthologous genes, the team discovered that bats possess distinct evolutionary signatures in their "immune system processes," exhibiting differing selection pressures across various branches of the phylogenetic tree. This research not only reveals the unique evolutionary mechanisms of the bat immune

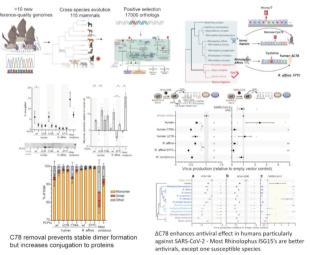
system but also underscores the critical importance of multi-species reference genomes for studying immune function.

The findings were published in Nature. The first author of the study is Yue Dong, a PhD student at the University of Edinburgh (based in Haining). ZJE PhD student Xiaomeng Li, and undergraduate students Ping Lu and Yixin Yang also contributed to the research. The cocorresponding authors are Aaron Irving, a researcher at ZJE, and Michael Hiller from the Senckenberg Research Institute in

Frankfurt, Germany.

Since joining the International Campus in 2020, Researcher Aaron Irving has focused on comparative immunology and emerging zoonotic diseases. Utilizing evolutionary genomics in viral host species like bats, his work provides a platform for

characterizing the healthy immune response to pathogens. Irving has published 46 research papers as a corresponding author in journals including Cell, Nature, Nature Microbiology, PNAS, and Trends in Immunology. He has been awarded grants such as the National Natural Science Foundation of China (NSFC) Fund for International Excellent Young Scientists and the Zhejiang Provincial Natural Science Foundation Key Project, and has received the title of "Zhejiang Provincial NSFC Young Talent." Additionally, he serves as a collaborator on UK Biotechnology and Biological Sciences Research Council (BBSRC) projects, the Regional Chair for the Bat1K Consortium, and as a Guest Editor or Associate Editor for 15 journals.



PAGE 68 PIONEER **PIONEER PAGE 67**

Cell

ZJE陈迪团队 《细胞》合作发文! 发现肿瘤新型突变

ZJE Team Led by
Chen Di Publishes
Collaborative Study in Cell!
Discovers Novel Tumor
Mutation Mechanism

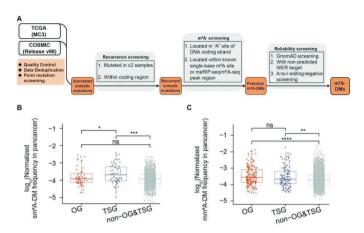
据,这个证无数人间风丧巴的疾病,其实是一场发生在人体内部的"基因战争"。细胞内的基因突变逐步发生、逐渐积累,导致细胞失去正常的生长和分裂控制,进而影响着癌症的发生、发展和维持、扩散与转移。

研究基因组突变不仅可以帮助我们更好地理解癌症的生物学机制,还可以为开发新的治疗方法提供重要线索。科学家们一直在研究这些突变,希望找到战胜癌症的突破口。

2025年2月,浙江大学爱丁堡大学联合学院陈迪团队与西湖实验室研究员谢琦团队、窦岩梅团队等在《细胞》(CELL)发表研究成果,这项研究发现了同义突变与表观转录组的直接联系,揭示了一种全新的肿瘤发生发展调控机制,为肿瘤的精准医疗和靶向用药提

供了新思路。此外,这个发现也拓展了我们对于分子生物学"中心法则"的理解——基因组DNA序列可以通过直接影响mRNA修饰实现精细调控。

陈迪博士于2019年9月加入ZIE,主要研究方向是人胚胎干细胞分化的调控机制,尤其是RNA层面的转录后调控,通过建立不同的定向分化模型(包括3D模型和2D模型)模拟早期胚胎发育的关键阶段,解析RNA调控在发育过程中的重要功能。陈迪博士、西湖实验室研究员谢琦博士以及窦岩梅博士为本研究的共同通讯作者。浙江大学爱丁堡大学联合学院博士生邵奇哲和谢琦团队助理研究员蓝一恒和博士生夏真为本文的共同第一作者。本研究得到了国家自然科学基金、科技创新2030重大项目、浙江省"尖兵"和"领雁"研发计划和西湖教育基金会的资金支持。



ancer, a disease dreaded by countless people, is essentially a "genetic war" waged within the human body. Gradual accumulation of gene mutations in cells causes them to lose normal growth and division control, thereby influencing cancer initiation, progression, maintenance, metastasis, and spread.

Studying genomic mutations not only helps us better understand the biological mechanisms of cancer but also provides critical clues for developing new therapeutic approaches. Scientists have long been investigating these mutations, hoping to find breakthroughs to combat cancer.

On February 13, 2025, Assistant Professor Chen Di's team at the Zhejiang University-University of Edinburgh Institute (ZJE), in collaboration with teams led by researchers Qi Xie and Yanmei Dou from Westlake Laboratory, published their findings in Cell. This research uncovered a direct link between synonymous mutations and the epitranscriptome, revealing a novel regulatory mechanism for tumorigenesis and progression. It provides new insights for precision oncology and targeted drug therapy. Furthermore, this discovery

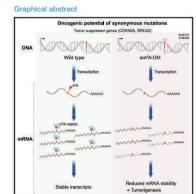
expands our understanding of the "Central Dogma" of molecular biology—demonstrating that genomic DNA sequences can achieve fine-tuned regulation by directly influencing mRNA modifications.

Dr. Chen Di joined ZJE in 2019 and established his laboratory, focusing primarily on the regulatory mechanisms of human pluripotent stem cell differentiation, especially post-transcriptional regulation at the RNA

level. Dr. Chen Di, Dr. Qi Xie (Researcher at Westlake Laboratory), and Dr. Yanmei Dou are the cocorresponding authors of this study. Qizhe Shao (a ZJE PhD student), Yiheng Lan (Assistant Researcher in Xie Qi's team), and Zhen Xia (a PhD student) are the co-first authors. This research received funding support from the National Natural Science Foundation of China, the National Key R&D Program of China (STI2030-Major Projects), the Zhejiang Provincial "Vanguard" and "Leading Goose" R&D Programs, and the Westlake Education Foundation.

Article

Synonymous mutations promote tumorigenesis by disrupting m⁶A-dependent mRNA metabolism



Yiheng Lan, Zhen Xia, Qizhe Shao, ..., Di Chen, Yanmei Dou, Qi Xie Correspondence dichen@intl.zju.edu.cn (D.C.), douyanmei@westlake.edu.cn (Y.D.),

dicner@intt.zju.edu.cn (D.C.), douyanmei@westlake.edu.cn (Y.D.), xieqi@westlake.edu.cn (Q.X.)

In brief

The impact of synonymous mutations remains elusive. Here, the authors demonstrate that synonymous mutations can promote tumorigenesis by disrupting post-transcriptional m⁶A modification. The findings provide fresh insights into understanding the genotype-phenotype relationship in cancer and beyond.



狄大卫教授团队在《自然》发文: 新型半导体技术造就世界最小LED

Professor Di Dawei's Team Publishes in *Nature*: Novel Semiconductor Technology Creates World's Smallest LED

据信息技术的发展规律,集成电路上可容纳的 晶体管数量大约每两年会翻一番, 性能也会相 应提升,带来电子设备越来越快的运行速度和 不断降低的制造成本。器件的"微型化"已经成为科学家 们不断追求的目标。钙钛矿LED是一种可应用于显示、 照明和通讯等领域的新型光源, 在色彩纯度、色域宽度 上有极大的优势。几年前,从三五族半导体 micro-LED的微型化研究中得到启发,国际校区先进光子学国 际研究中心狄大卫教授团队开始研制用于未来显示技术 的更小的钙钛矿LED, 其团队开发的micro和nano-PeLED相较于基于III-V族半导体的micro-LED具有优 势,大约在180纳米的极小尺寸才开始显现降尺寸效 应,此时的效率降低至最高值的50%。而传统micro-LED在尺寸低于10微米时效率就已经显著下降。团队创 建的具有127000 PPI超高分辨率的LED像素阵列也摘得 所有类型LED阵列最高分辨率的纪录。该研究相关成果 于2025年3月发表于《自然》。

"和国际校区结缘最早可以追溯到2020年,我和工程师来国际校区实验室安装过第一台蒸镀仪、第一台磁控溅射、第一台手套箱……"该项研究的博士生们谈起国际校区,"在狄老师的带领下,在校区和海宁市政府的支持下,我们团队在国际校区不仅筹建了高标准、高规格的实验室,还配备了高精尖的实验设备,再加上优美的校园环境,使得大家在这里可以全身心投入到科研中。在论文筹备阶段和回复审稿人阶段,我们论文的主要作者也长时间驻扎在海宁国际校区,论文中超过半数的内容是在这里完成的。"

狄大卫教授团队主要研究新型半导体光电器件及器件物理,探索了有机与钙钛矿半导体的新型发光机制,数次创造器件性能纪录。近5年,在Nature、Nature Photonics、Nature Nanotechnology、Nature Electronics、Nature Communications、Science Advances等期刊发表多篇高水平论文,工作获得国际同行的广泛关注。

Nature

ccording to the law of information technology development, the number of transistors that can be integrated onto a circuit roughly doubles every two years, leading to improved performance, faster operating speeds for electronic devices, and continuously decreasing manufacturing costs. The "miniaturization" of devices has become a relentless pursuit for scientists.

Perovskite LEDs (PeLEDs) are a novel light source applicable to displays, lighting, and communications, offering significant advantages in color purity and color gamut width. Several years ago, inspired by miniaturization research on III-V semiconductor micro-LEDs, Professor Di Dawei's team at the International Center for Advanced Photonics began developing even smaller perovskite LEDs for future display technology.

The micro- and nano-PeLEDs developed by his team possess advantages over III-V semiconductor-based micro-LEDs. Their size reduction effect only becomes apparent at an extremely small size of about 180 nanometers, at which point their efficiency drops to 50% of the peak value. In contrast, the efficiency of traditional micro-LEDs drops significantly when their size falls below 10 micrometers. The team also created an LED pixel array with an ultra-high resolution of 127,000 PPI (pixels per inch), setting the record for the highest resolution among all types of LED arrays. This research was published in Nature.



Explore content > About the journal > Publish with us >

nature > articles > article

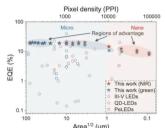
Article | Published: 19 March 2025

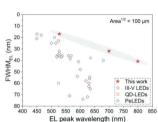
Downscaling micro- and nano-perovskite LEDs

Yaxiao Lian Yaxin Wang, Yucai Yuan. Zhixiang Ren. Weidong Tang. Zhe Liu, Shiyu Xing, Kangyu Ji. Bo Yuan Yichen Yang, Yuxiang Gao, Shiang Zhang, Ke Zhou, Gan Zhang, Samuel D. Stranks. Baodan Zhao [™] & Dawel Di [™]

Nature (2025) Cite this article

Metrics





"My connection with the International Campus dates back to 2020, when I and engineers came to install the first evaporation system, the first magnetron sputtering machine, and the first glovebox in the campus labs..." recalled the PhD students involved in the study. "Under Professor Di's leadership and with the support of the campus and the Haining municipal government, our team not only established high-standard, high-specification laboratories at the International Campus but also equipped them with cutting-edge instruments. Combined with the beautiful campus environment, this allows everyone to fully immerse themselves in research. During the paper preparation and revision stages, the main authors of our paper were stationed at the Haining International Campus for extended periods. More than half of the paper's content was completed here."

Professor Di Dawei's team primarily researches novel semiconductor optoelectronic devices and device physics, exploring new light-emitting mechanisms in organic and perovskite semiconductors, and has repeatedly set device performance records. Over the past five years, they have published multiple high-impact papers in journals including Nature, Nature Photonics, Nature Nanotechnology, Nature Electronics, Nature Communications, and Science Advances, garnering widespread attention from the international scientific community.

New Recruits



马亮 MA Liang

ZJE助理教授 / Assistant Professor, ZJE

非常高兴加入国际校区这个大家庭,希望和大家一起,探索 科学的边界和生命的奥秘!

Thrilled to be part of the international campus! Excited to collaborat with everyone in pushing the boundaries of science and discoverin new possibilities.



甄园丽 Yuanli Zhen

ZJE 助理教授 / Assistant Professor, ZJE

有辛成为国际校区一员,期待在这里升展新的工作机生活愿结识更多志同道合的朋友!

I'm honored to become a part of the international campus. Lookin forward to starting a new chapter of work and life here, and hoping t meet more friends along the way!



姚瑶 Yao Yao

人力资源部职员 / Staff, Office of Human Resources

大家好!很高兴加入国际校区这个充满活力的大家庭,期待 与各位携手共讲!

Hello everyone! I'm thrilled to join the vibrant International Campu community and look forward to collaborating with all of you!



孙佳怡 Sun Jiayi

ZJUI本科教育教学办公室教学管理 / Assistant for Academic Affairs, ZJUI Academic Affairs Office for Undergraduates

大家好,我是孙佳怡,很高兴加入ZJUI学院。期待与各位共事,请多指教!

Hi everyone, I'm Estelle. Excited to join ZJUI—looking forward working with you all!



PIONEER PAGE 73

PAGE 74 PIONEER

